

Actualizado a: 30/04/2024

Bases que regulan la concesión de subvenciones a empresas privadas para la creación y difusión de contenidos en lengua vasca mediante tecnologías de la información y la comunicación

Destinatarios: Personas físicas o jurídicas que tengan su sede social y fiscal en el Territorio Histórico de Gipuzkoa

Información de interés

Ámbito geográfico:	Gipuzkoa
Organismo:	Diputación Foral de Guipuzcoa
Administración:	Administración Local
Plazo(s) de solicitud:	30/05/2024
Notas solicitud:	Hasta el 30 de mayo de 2024
Tipo:	Subvención
Importe:	135,945.00€
Notas:	Crédito 2024: 135.945 euros
CEE:	En el marco del Reglamento (UE) 651/2014 de la Comisión, relativo a las ayudas compatibles con el mercado interior
Enlaces:	https://www.gfaegoitza.eus

Referencias de la publicación

- Acuerdo 240416. Boletín Oficial de Gipuzkoa número 83 de 30 de abril de 2024. (Convocatoria)

Sectores	Subsectores	Descriptor
Cultura y Comunicación	Mejora de estructuras	Internet Lengua vasca Normalización lingüística Servicios informáticos Tecnologías de la información
Empresas en general	Mejora de estructuras	Internet Lengua vasca Normalización lingüística Servicios informáticos Tecnologías de la información

GIPUZKOAKO LURRALDE HISTORIKOKO
ADMINISTRAZIOA

2

ADMINISTRACIÓN DEL TERRITORIO
HISTÓRICO DE GIPUZKOA

GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA

DIPUTATU NAGUSIA

Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusia

Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusiak kudeatutako programen kontura dirulaguntzak emateko oinarri arautzaileak eta 2024ko deialdia.

Diputatuen Kontseiluak, 2024ko apirilaren 16an egindako batzaraldian, ondoko erabakia hartu du:

Gipuzkoa lurralde euskalduna da, eta euskaraz bizi nahi du. Gipuzkoako Foru Aldundiaren nahia eta asmoa da herrialdearen errealitate soziolinguistikoarekin bat etortzea Foru Aldundiaren hizkuntza jarduerak eta euskararen sustapenerako garatuko dituen ekimenak. Euskaraz bizitzeko eskubidearen alde lan egingo du Foru Aldundiak, bere jardueran euskarari lehentasuna emanaz eta euskaraz bizi ahal izatea legez bermatzeko urratsak indartuz.

Azaroaren 24ko 10/1982 Legeak, euskararen erabilera normalizatzeko oinarriak, bere 5. artikuluan, Euskadiko Autonomia Erkidegoko herritar guztiek hizkuntzaren esparruan dituzten eskubide nagusiak xedatzen ditu, eta, ondoren, bigarren, hirugarren, laugarren eta bosgarren atalburuetan, eskubide horiek hedatzen ditu bizitza sozialaren esparru guztietara. Legeak, halaber, erakunde bakoitzak dituen eskumenen barruan herritarrenganako hizkuntza politika aintzat har dezaten agintzen die herri administrazioei, besteak beste bizitza sozialaren alor guztietan euskararen erabilera sustatuz.

Bestalde, Eusko Jaurlaritzaren Gobernu Kontseiluak, 2024ko urtarrilaren 30ean, onartu zuen datozen hamar urteetan euskara indarberritu eta euskaldunak ahalduntzea helburu duen marko estrategiko berria: «Aroa. Euskara indarberritzeko eta euskaldunok ahalduntzeko marko estrategikoa». Azken hamar urteetan indarrean egon den Euskara Sustatzeko Ekintza Plana (ESEP) ordezkatzera dator Aroa, erronka argi batekin: gizarteak azken urteetan izan dituen aldaketei erantzun eta, gaur egungo testuinguru eleantunean, euskal hitun aktiboak eta ahaldunduak dituen komunitatea indartzea.

Ildo horretan, Gipuzkoako Foru Aldundiak, Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusiaren bitartez betetzen du legeak agindutako sustapen lan hori, euskararen erabilera sozialaren esparruan lanean ari diren elkartei, erakundeei eta norbanakoei dirulaguntzak emanez.

Laguntzak helburu askotarikoak dira: euskararen erabilera soziala hedatzeko jarduerak, udaletan euskararen normalizazio programak garatzeko laguntzak, itzulpen praktikak egiteko bekak eta teknologien bitartez edukiak hedatzeko laguntzak.

Erabaki honen bitartez, aipatutako dirulaguntzak arautzeko oinarri berriak onesten dira, baita dirulaguntza horien 2024ko deialdia ere.

Dirulaguntzen lerro hauetan, emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna sustatzeko genero ikuspegia txertatzen da, balorazio irizpideen eta oinarri arautzaileetan ezarritako pertsona fisiko edo juridiko onuradunen betebeharren bidez.

DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA

DIPUTADA GENERAL

Dirección General de Igualdad Lingüística

Bases reguladoras y convocatoria de 2024 para la concesión de subvenciones con cargo a los programas gestionados por la Dirección General de Igualdad Lingüística.

El Consejo de Gobierno Foral, con fecha 16 de abril de 2024, adoptó el siguiente acuerdo:

Gipuzkoa es un territorio vascoparlante, que desea vivir en lengua vasca. Es propósito de la Diputación Foral de Gipuzkoa que su práctica lingüística y las iniciativas que desarrolle para la promoción del uso del euskera sean coincidentes con la realidad sociolingüística del territorio. La Diputación Foral trabajará a favor del derecho a vivir en euskera, otorgando prioridad a la lengua vasca en su actividad y fortaleciendo los pasos para garantizar legalmente la posibilidad de vivir en euskera.

La Ley 10/1982, de 24 de noviembre, básica de normalización del uso del euskera, establece en su artículo 5 los derechos lingüísticos que asisten a todos los ciudadanos y ciudadanas de la Comunidad Autónoma Vasca, derechos que se extienden a todos los ámbitos de la vida social, conforme a lo regulado en los capítulos segundo, tercero, cuarto y quinto de dicha ley. Asimismo, el citado precepto encomienda a las administraciones públicas, en el ámbito de sus competencias respectivas, el desarrollo de una política lingüística hacia la sociedad, que impulse el uso del euskera en todas las esferas de la vida social.

Por otra parte, el Consejo de Gobierno del Gobierno Vasco, el 30 de enero de 2024, aprobó el nuevo marco estratégico que tiene como objetivo reactivar el euskera y empoderar a los euskaldunes en los próximos diez años: «Aroa. Un marco estratégico para la revitalización y el empoderamiento del euskera». Aroa viene a sustituir el Plan de Acción para la Promoción del Euskera (ESEP), vigente en los últimos diez años, con un claro reto: dar respuesta a los cambios que ha experimentado la sociedad en los últimos años y, en el actual contexto plurilingüe, fortalecer una comunidad con vascoparlantes activos y empoderados.

En este contexto, la Diputación Foral de Gipuzkoa, a través de la Dirección General de Igualdad Lingüística, viene efectuando las acciones de fomento que estipula la ley mediante la concesión de subvenciones a las asociaciones, entidades y particulares que trabajan a favor del uso social del euskera.

Las ayudas abarcan diferentes objetivos: actividades de extensión del uso social del euskera, impulso a programas de normalización del uso del euskera a nivel municipal, becas de prácticas de traducción y difusión de contenidos mediante tecnologías.

Mediante el presente acuerdo se aprueban las nuevas bases reguladoras de las citadas subvenciones así como la convocatoria de 2024.

En estas líneas de subvenciones se incorpora la perspectiva de género para promover la igualdad entre mujeres y hombres, a través de los criterios de valoración, y de las obligaciones de las personas físicas o jurídicas beneficiarias que vienen establecidas en las bases reguladoras.

Dirulaguntza hauek Gipuzkoako Foru Aldundiaren 2020-2023 Dirulaguntzen Plan Estrategikoan sartuta daude (DPE). Izan ere, Diputatuen Kontseiluaren 2024ko otsailaren 20ko erabaki bidez, aipatutako Plan Estrategikoa luzatu egin da Gipuzkoako Lurralde Historikoaren 2024. ekitaldirako luzatutako Aurrekontu Orokorretan jasotako dirulaguntzei dagokienez, 2024-2027 aldirako Dirulaguntzen Plan Estrategikoa egin eta onetsi bitartean.

Horiek horrela, diputatu nagusiak proposatuta, Diputatuen Kontseiluak, eztabaidatu ondoren,

ERABAKITZEN DU

Lehenengo. Onestea Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusiak kudeatzen dituen programen kontura emango diren dirulaguntza lerroen oinarri arautzaile orokorrak, baita horietako bakoitzaren berariazko oinarriak ere, erabaki honen I. eranskinean jasotzen direnak:

1. Euskara sustatzeko proiektu eta jarduerak.
2. Euskararen erabilera soziala normalizatzeko tokiko planak.
3. Itzulpen praktikak egiteko bekak.
4. Informazio eta komunikazio teknologiak erabiliak, edukiak euskaraz sortu eta hedatzeko proiektuak irabazi asmorik gabeko entitate juridikoentzat.
5. Informazio eta komunikazio teknologiak erabiliak, edukiak euskaraz sortu eta hedatzeko proiektuak enpresa pribatuentzat.

Bigarren. Onestea dirulaguntza horien 2024ko deialdia, erabaki honen II. eranskinean ageri den gisan.

Hirugarren. Baimentzea 962.218,00 (bederatziehun eta hirurogeita bi mila berrehun eta hemezortzi) euroko gastua, ondorengo aurrekontu sailen kargura:

1.0150.500.481.00.04.2024: 251.680
1.0150.500.461.01.02.2024: 188.828
1.0150.500.461.06.02.2024: 2.040
1.0150.500.470.00.04.2024: 4.133
1.0150.500.480.02.01.2024: 5.500
1.0150.500.781.00.06.2024: 45.783
1.0150.500.770.00.02.2024: 81.567
5.0150.500.481.00.04.2025: 167.787
5.0150.500.461.01.02.2025: 125.885
5.0150.500.461.06.02.2025: 1.360
5.0150.500.470.00.04.2025: 2.755
5.0150.500.781.00.06.2025: 30.522
5.0150.500.770.00.02.2025: 54.378

Baimendutako gastua handitu edo murriztu ahal izango du aldaketaren zenbatekoaren arabera eskumena esleituta duen organoak, dirulaguntza ematea ebatzi baino lehen. Dena den, horrek ez du beste deialdi bat egitea ekarriko.

Laugarren. Erabaki honek onesten dituen oinarri arautzaileek ondorioak izango dituzte Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen diren egun beretik aurrera.

Erabaki hau behin betikoa da, eta amaiera ematen dio administrazio bideari. Interesdunek erabaki honen aurka zuzenean administrazioarekiko auzi errekurtsua aurkez dezakete administrazioarekiko auzietako Donostiako epaitegietan, erabakia argitaratu eta biharamunetik hasita bi hilabeteko epean.

Hala ere, partikularrek aukera dute horren aurretik berraztertze hautazko errekurtsua aurkezteko Diputatuen Kontseiluari, argitaratu eta biharamunetik hasita hilabeteko epean. Hori eginez gero, ezingo da administrazioarekiko auzi errekurtsorik aurkeztu harik eta berraztertzearen berariazko ebazpena eman edo ustezko ezespina gertatu arte. Dena dela, egoki irizitako beste edozein errekurtsu aurkez daiteke.

Estas subvenciones están incluidas en el Plan Estratégico de Subvenciones 2020-2023 (PES), prorrogado por Acuerdo del Consejo de Gobierno Foral de 20 de febrero de 2024 para las subvenciones contempladas dentro de los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa prorrogados para el año 2024, en tanto se procede a elaborar y aprobar el Plan Estratégico de Subvenciones 2024-2027.

En su virtud, a propuesta de la diputada general, previa deliberación, el Consejo de Gobierno Foral

ACUERDA

Primero. Aprobar las bases reguladoras generales de las líneas de subvenciones con cargo a los programas gestionados por la Dirección General de Igualdad Lingüística, así como las específicas correspondientes a cada una de las siguientes líneas, que se adjuntan como anexo I al presente acuerdo:

1. Proyectos y actividades de promoción del euskera.
2. Planes locales de normalización del uso social del euskera.
3. Becas de prácticas de traducción.
4. Proyectos de creación y difusión de contenidos en lengua vasca mediante tecnologías de la información y la comunicación para entidades jurídicas sin ánimo de lucro.
5. Proyectos de creación difusión de contenidos en lengua vasca mediante tecnologías de la información y la comunicación para empresas privadas.

Segundo. Aprobar la convocatoria de 2024 de dichas subvenciones, que se acompaña al presente acuerdo como anexo II.

Tercero. Autorizar un gasto por importe de 962.218,00 (novecientos sesenta y dos mil doscientos dieciocho) euros, con cargo a las siguientes partidas presupuestarias:

1.0150.500.481.00.04.2024: 251.680
1.0150.500.461.01.02.2024: 188.828
1.0150.500.461.06.02.2024: 2.040
1.0150.500.470.00.04.2024: 4.133
1.0150.500.480.02.01.2024: 5.500
1.0150.500.781.00.06.2024: 45.783
1.0150.500.770.00.02.2024: 81.567
5.0150.500.481.00.04.2025: 167.787
5.0150.500.461.01.02.2025: 125.885
5.0150.500.461.06.02.2025: 1.360
5.0150.500.470.00.04.2025: 2.755
5.0150.500.781.00.06.2025: 30.522
5.0150.500.770.00.02.2025: 54.378

El importe del gasto autorizado podrá ser incrementado o disminuido, con carácter previo a la resolución de las solicitudes presentadas, por el órgano que tenga atribuida la competencia por razón de la modificación, sin que ello dé lugar a una nueva convocatoria.

Cuarto. Las bases reguladoras que se aprueban en virtud del presente acuerdo surtirán efectos desde el mismo día de su publicación en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa.

Este acuerdo es definitivo y pone fin a la vía administrativa. Las personas interesadas podrán interponer directamente contra él recurso contencioso-administrativo ante los Juzgados de lo Contencioso-Administrativo de San Sebastián, en el plazo de dos meses a partir del día siguiente al de su publicación.

No obstante, las personas particulares, con carácter previo, podrán interponer recurso potestativo de reposición ante el Consejo de Gobierno Foral, en el plazo de un mes a partir del día siguiente al de su publicación. En este caso, no se podrá interponer recurso contencioso-administrativo hasta que sea resuelto expresamente el de reposición o se haya producido su desestimación presunta. Todo ello sin perjuicio de la interposición de cualquier otro recurso que se estime pertinente.

Donostia, 2024ko apirilaren 19a.—Juan José de Pedro Alonso, Diputatu Nagusiaren Alorraren idazkaria. (2908)

I ERANSKINA

Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusiak kudeatzen dituen programen kontura emango diren dirulaguntzen oinarri arautzaileak.

OINARRI OROKORRAK

1. Dirulaguntzen xedea.

1. Dirulaguntza hauen xedea da Gipuzkoako Lurralde Historikoan euskararen erabilera sustatu, zabaldu eta normalizatzeko egiten diren proiektu eta jarduerak laguntzea.

Era berean, Foru Aldundian indarrean dagoen Plan Estrategikoarekin lerrokatuta, oinarri hauen helburu da euskararen erabilera lehentasunez ahalbidetzea bizitzako arlo guztietan.

2. Berariazko oinarri espezifikoetan jasotakoez gain, ezin izango dira diruz lagundu Hizkuntza Berdintasunerako Zuzendaritza Nagusiaren aurrekontuetan dirulaguntza izenduna duten proiektu eta jarduerak, salbu eta hitzarmen arautzailean bertan kontrakoa xedatzen bada, edo Gipuzkoako Foru Aldundiaren beste dirulaguntza deialdi batzuetan egokiago sar badaitezke.

2. Dirulaguntza eskatzeko baldintzak.

1. Dirulaguntza hauen onuradunak izan daitezke pertsona fisiko edo juridikoen elkarteak, publiko zein pribatuak, ondasun erkidegoak edo beste edozein motatako unitate ekonomiko edo ondare bananduak, nortasun juridikorik izan ez arren, baldin eta proiektuak, jarduerak edo jokaerak aurrera eramateko gai badira edota dirulaguntza emateak eskatzen duen egoeran badaude. Pertsona fisiko edo juridikoen elkarteak, publiko zein pribatuak, nortasunik gabekoak direnean, bai eskaeran bai dirulaguntza emateko ebazpenean berariaz adieraziko da zein exekuzio konpromiso hartu dituen elkarteak kide bakoitzak eta zein den horietako bakoitzagatik aplikatu beharreko dirulaguntzaren zenbatekoa, beraiek ere pertsona onuraduntzat hartuko baitira. Edonola ere, elkartearen ordezkari edo ahaldun bakarra izendatu behar da, elkarteari onuradun gisa dagozkion betebeharrak betetzeko ahalorde nahikoa izango duena. Elkarte ezingo da desegin 3/2007 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoko dirulaguntzei buruzkoak, 37. eta 54. artikuluetan aurreikusitako preskripzio epea igaro arte. Gainera, elkarte horrek, dirulaguntza lerro bakoitzerako dagokion eranskinak ezartzen dituen baldintza zehatzak bete beharko ditu.

2. Oinarri hauetan arautzen diren dirulaguntzen onuradun ezin dute izan martxoaren 27ko 3/2007 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoko dirulaguntzei buruzkoak, 12. artikuluan aurreikusten duen egoeraren batean diren pertsona edo erakundeak, ezta Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Emakumeen Kontrako Indarkeriarik Gabeko Legearen testu bateginaren 23. artikuluan, eta martxoaren 9ko 2/2015 Foru Arauaren 26. artikuluan eta indarrean dagoen gainerako araudian jasotzen diren debeku egoeran daudenak ere.

3. Ezin izango dira onuradun krisian dauden enpresak, aintzat harturik horretarako zer definizio ematen duten krisian dauden enpresa ez-finantzarioak berreskuratu eta berregituratzeko Zuzentzarauak (EBAO, C 249, 2014-07-31).

4. Ezin izango dira onuradun berreskuratze agindu gauzatu gabeko baten mende dauden enpresak edo erakundeak, Europar Batasunaren Batzordeak aurrez emandako ebazpen baten bitartez adierazi denean laguntza bat legez kontrakoa eta merkatu erkidearekin bateraezina dela.

San Sebastián, a 19 de abril de 2024.—El secretario del Área de la Diputada General, Juan José de Pedro Alonso. (2908)

ANEXO I

Bases reguladoras de la concesión de subvenciones con cargo a los programas gestionados por la Dirección General de Igualdad Lingüística.

BASES GENERALES

1. Objeto de las subvenciones.

1. El objeto de estas subvenciones es apoyar proyectos y actividades dirigidos a la promoción, difusión y normalización del uso del euskera en el Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Asimismo, en línea con el vigente Plan Estratégico de la Diputación Foral, el objetivo de estas bases es posibilitar prioritariamente el uso del euskera en todos los ámbitos de la vida.

2. Además de aquellos que se contemplan en cada una de las bases específicas, no podrán ser objeto de subvención los proyectos y actividades que tengan establecida a su favor una subvención nominativa en los presupuestos de la Dirección General de Igualdad Lingüística, salvo que en el propio convenio regulador se disponga lo contrario, o aquellos que puedan ser incluidos de forma más adecuada en otras convocatorias de subvenciones de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

2. Requisitos para solicitar las subvenciones.

1. Podrán acceder a la condición de beneficiarias las agrupaciones de personas físicas o jurídicas, públicas o privadas, las comunidades de bienes o cualquier otro tipo de unidad económica o patrimonio separado que, aun careciendo de personalidad jurídica, puedan llevar a cabo los proyectos, actividades o comportamientos o se encuentren en la situación que motiva la concesión de la subvención. Cuando se trate de agrupaciones de personas físicas o jurídicas, públicas o privadas sin personalidad, deberán hacerse constar expresamente, tanto en la solicitud como en la resolución de concesión, los compromisos de ejecución asumidos por cada miembro de la agrupación, así como el importe de subvención a aplicar por cada uno de ellos, que tendrá igualmente la consideración de persona beneficiaria. En cualquier caso, deberá nombrarse una persona representante o apoderada única de la agrupación, con poderes bastantes para cumplir las obligaciones que, como persona beneficiaria, corresponden a la agrupación. No podrá disolverse la agrupación hasta que haya transcurrido el plazo de prescripción previsto en los artículos 37 y 54 de la Norma Foral 3/2007, de 27 de marzo, de subvenciones del Territorio Histórico de Gipuzkoa. Además de ello, deberá cumplir los requisitos específicos establecidos para cada línea de subvención en su respectivo anexo.

2. No podrán obtener la condición de beneficiaria de las subvenciones reguladas en estas bases las personas o entidades en quienes concorra alguna de las circunstancias previstas en el artículo 12 de la Norma Foral 3/2007, de 27 de marzo, de subvenciones del Territorio Histórico de Gipuzkoa, en el artículo 23 del texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres, y en el artículo 26 de la Norma Foral 2/2015, de 9 de marzo, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, ni quienes se hallen incursas en prohibiciones previstas en el resto de la normativa vigente.

3. No podrán ser beneficiarias las empresas en crisis, de acuerdo con la definición de las Directrices sobre ayudas estatales de salvamento y de reestructuración de empresas no financieras en crisis (DOUE, C 249, 2014-07-31).

4. No podrán ser beneficiarias las empresas o entidades sujetas a una orden de recuperación pendiente, tras una decisión previa de la Comisión de la Unión Europea que haya declarado una ayuda ilegal e incompatible con el mercado común.

5. Onuradun izaera lortzeko debekuetan sarturik ez egoiteari buruzko egiaztapena egin dezakete pertsonak edo erakundeek lekukotza judizialaren bidez edo ziurtagiri bidez, kasuen arabera, eta agiri horiek eskuratu ezin direnean, ordeztu daitezke herri administrazio baten edota notario baten aurrean egin-dako aitortpenaren bitartez.

3. *Gastu diruz lagungarriak.*

1. Diruz lagundu daitezkeen gastuak dira erakunde eskaizaleak aurkezten duen jardueraren aurrekontu xehatu eta zehatzean jasota egonik, diruz lagundutako jardueraren izaerari zalan-tzarik gabe erantzuten diotenak, behar-beharrezkoak direnak eta oinarri arautzaileetan ezarritako epean egiten direnak.

2. Langileen kostuak adierazteko, proiektuan emandako or-duen ziurtagiria aurkeztu beharko da. Horrekin loturik, barruko langileen kostutik, gehienez 30 euro/orduko izango da diruz la-gungarria.

3. Diruz lagun daitezkeen gastuaren zenbatekoak 15.000 euro gaingiditen baditu, eta ondasunen hornidurak edo aholkulari-tzako eta laguntza teknikoko enpresek emandako zerbitzu pres-tazioak direnean, zerbitzua emateko edo ondasuna entregatzeko konpromisoa kontratatu aurretik onuradunak gutxienez hiru hornitzailei eskaintza bana eskatu behar die, bere ezaugarri be-reziei begiratzuz ondasuna hornitu edo zerbitzua emateko mer-katuan nahiko enpresa ez dagoenean izan ezik, edota gastua dirulaguntza eskatu aurretik egin denean izan ezik.

Aurkeztutako enpresen arteko hautaketa, zurbidean edo, horrela bada, dirulaguntzaren eskaeran adierazita, eraginkorta-sunari eta ekonomiarri begira egin behar da, eta hautaketa pro-posamen ekonomiko merkeenaren aldekoa ez denean, bera-riazko memoria batean zuritu behar da.

4. Diruz lagundutako proiektua egiteko finantza gastuak, zuzenbide edo finantza aholkularitzako gastuak, notario eta erre-gistro gastuak, eta peritu gastuak nahiz administrazioako gastu bereziak diruz lagungarriak izan daitezke diruz lagundutako jar-duerarekin zerikusi zuzena badute eta hura egoki prestatu edo burutzeko ezinbestekoak badira.

5. Zeharkako kostuak:

a) Zeharkako kostuei dagokienez, oro har onarturiko kon-tabilitate arau eta printzipioen arabera arrazoizkoa den zatia egotziko dio onuradunak lagundutako jarduerari, eta betiere kostu horiek jarduera benetan egiten den epeari egiazki dagoz-kion neurrian. Dirulaguntza hauei dagokienez, zeharkako gastu diruz lagungarriak izango dira, gehienez ere, jardueraren kostua-ren % 5, non eta berariazko oinarri arautzaileetan ez diren geldi-tzen guztiz gastu diruz lagungarritik kanpo.

a) Halaber, zeharkako kostuen ehuneko handiagoa onartu ahal izango da, betiere diruz lagundutako aurrekontuari egozten zaion ehuneko hori finkatzeko kostuen kalkulua behar bezala egiaztatzen bada, eta aurretik aipatutako baldintzak betetzen badira.

6. Zergak diruz lagun daitezkeen gastuak izango dira diru-laguntzaren onuradunak benetan ordaintzen dituenetan, ondo-rengo 8.d) atalean ezarritakoa baztertu gabe.

7. Bidaiei gastuen gehieneko tarifak bat etorriko dira Eusko Jaurlaritzaren otsailaren 2ko 16/1993 Dekretuak, zerbitzuen on-doriozko kalte-ordainei buruzkoak, ezarritako baremoarekin.

8. Inoiz ere ez dira gastu diruz lagungarri izango:

- a) Banku kontuetako interes zordunak.
- b) Interes, errekaratu eta zehapen administratibo eta pena-lak.

5. La justificación por parte de las personas o entidades de no estar incurso en las prohibiciones para obtener la condi-ción de beneficiaria podrá realizarse mediante testimonio judi-cial o certificación acreditativa, según los casos, y cuando di-chos documentos no puedan ser expedidos, podrán ser sustitui-dos por una declaración responsable otorgada ante una admi-nistración pública o notario.

3. *Gastos subvencionables.*

1. Se considerarán gastos subvencionables aquellos gas-tos que figurando recogidos en el presupuesto desglosado y de-tallado de la actividad que presente la entidad solicitante, res-pondan de manera indubitada a la naturaleza de la actividad subvencionada, resulten estrictamente necesarios y se realicen en el plazo establecido en las bases reguladoras.

2. En relación con los costes del personal interno, se con-siderará subvencionable un valor máximo 30 euros/hora. A tal efecto, se deberá presentar certificado relativo a las horas dedi-cadas al proyecto.

3. Cuando el importe del gasto subvencionable supere las cuantías de 15.000 euros y se trate de suministro de bienes o prestación de servicios por empresas de consultoría o asisten-cia técnica, la persona beneficiaria deberá solicitar como míni-mo tres ofertas de diferentes proveedores, con carácter previo a la contratación del compromiso para la prestación del servicio o la entrega del bien, salvo que por sus especiales característi-cas no exista en el mercado suficiente número de entidades que lo suministren o presten, o salvo que el gasto se hubiera realizado con anterioridad a la solicitud de la subvención.

La elección entre las ofertas presentadas, que deberán apor-tarse en la justificación, o, en su caso, en la solicitud de la sub-ven-ción, se realizará conforme a criterios de eficiencia y econo-mía, debiendo justificarse expresamente en una memoria la elección cuando no recaiga en la propuesta económica más ven-tajosa.

4. Los gastos financieros, los gastos de asesoría jurídica o financiera, los gastos notariales y registrales y los gastos peri-ciales para la realización del proyecto subvencionado y los de administración específicos son subvencionables si están direc-tamente relacionados con la actividad subvencionada y son in-dispensables para su adecuada preparación o ejecución.

5. Costes indirectos:

a) Los costes indirectos habrán de imputarse por la perso-na beneficiaria a la actividad subvencionada en la parte que ra-zonablemente corresponda, de acuerdo con principios de con-tabilidad generalmente admitidos, y siempre que tales costes correspondan al periodo en que se realiza la actividad. En el caso de estas subvenciones, los costes indirectos subvenciona-bles serán como máximo el 5 % de los gastos de la actividad, salvo que en las bases específicas queden fuera del gasto sub-ven-cionable.

b) Asimismo, se podrá admitir un porcentaje superior de costes indirectos, si se acreditan suficientemente los cálculos de costes realizados para la determinación del porcentaje que se imputa al presupuesto subvencionado, y se cumplen los re-quisitos anteriores.

6. Los tributos son gastos subvencionables cuando la per-sona beneficiaria de la subvención los abona efectivamente, sin perjuicio de lo previsto en el apartado 8.d) siguiente.

7. Las tarifas máximas de los gastos relativos a viajes se ajustarán al baremo establecido por el Decreto 16/1993, de 2 de febrero, del Gobierno Vasco, sobre indemnizaciones por razón de servicio.

8. En ningún caso serán gastos subvencionables:

- a) Los intereses deudores de las cuentas bancarias.
- b) Intereses, recargos y sanciones administrativas y pena-las.

- c) Prozedura judizialetakoa gastuak.
- d) Zeharkako zergak, berreskuratu edo konpentsatzeko gai direnean.
- e) Errentaren gaineko zerga pertsonalak.
- f) Ondasun inbentariagarriak.

4. *Eskaerak.*

1. Dirulaguntzak emateko prozedura ofizioz hasiko da, Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratutako urteko deialdiaren bitartez, deialdian bertan beste eperik adierazi ezean.

2. Dirulaguntza mota bakoitzeko eskaerak aurkezteko epeak urteko deialdian zehaztuko dira.

5. *Emateko prozedura.*

Laguntza hauek elkarrekiko lehiakortasun jardunbideaz eman go dira. Ondorioz, kasu bakoitzean ezarritako balioespen irizpideen arabera, diruz lagundu nahi diren jardueren kalitatea eta bideragarritasuna ziurtatzeko moduko eskaera kopurua hautatuko da.

6. *Diruz lagundutako jarduerak finantzatzea.*

Oinarri orokor hauekin batera doazen eranskinetan jasotako dirulaguntza mota bakoitzeko berariazko oinarri arautzaileek diruz lagundutako jardueraren finantzaketa propioaren zenbateko bat eska dezakete. Diruz lagundutako jarduerarako ekarpen propioa kreditatu beharko da jardueran izandako gainerako gastuen gisa berean.

7. *Dirulaguntzen zenbatekoa.*

1. Dirulaguntza mota bakoitzaren berariazko oinarri arautzaileetan besterik xedatzen ez bada, oinarri hauetan jasotzen diren dirulaguntzak metatu ahal izango dira beste laguntza bateragarriekin edota Europaren beste finantzaketa bideekin, betiere gastu diruz lagungarri beretarako gehieneko laguntza mailak errespetatzen badira, 651/2014 EB Araudiaren 53. artikulua eskatutako moduan.

2. Dirulaguntzaren zenbatekoa ezin izango da, bera bakarrik nahiz beste administrazioek edota sektore publikoetako erakundeek helburu bererako emandako dirulaguntzekin batera, erakunde onuradunak aurrera eraman beharreko jardueraren kostua baino handiagokoa. Laguntza publikoak eta programa honen bitartez ematen den dirulaguntza elkartuta kostu hori gainditzen baldin bada, programa honetan arautzen den dirulaguntza gutxitu egingo da, jardueraren gainfinantzaketa saihesteko behar den mailaraino.

8. *Izapidea.*

1. Dirulaguntzak emateko prozedura izapidetzea Hizkuntza Estrategia Zerbitzuaren eginkizuna da, eta hari dagokio behar diren ekintza guztiak burutzea ebazpen proposamena gauzatzeko beharrezkoak diren datuak zehaztu, eskuratu eta egiaztatzeke.

2. Izapidetze fasea hasiko da eskaera bakoitzaz Hizkuntza Estrategia Zerbitzuak egingo duen aurre ebaluazioaz, hori da, eskatzaileak dirulaguntzaren onuradun izaera eskuratzeko ezarritak dauden baldintza guztiak betetzen dituela eta aurkeztutako dokumentazioa osatua eta egokia dela egiaztatzea.

3. Ondoren, Hizkuntza Estrategia Zerbitzuak aurkeztutako eskabideak aztertuko ditu, eta dagokion balorazio txostena egingo du; betiere, oinarri arautzaile espezifikoetan ez bada zehazten beste administrazio organo batek txostena eman behar duela.

4. Eskaerak ebaluatu ondoren, prozeduraren ebazpen proposamena ebaluazio batzorde batek egingo du. Batzordea hauek osatuko dute: Hizkuntza Berdintasuneko zuzendari nagusiak (batzordeko buru izango denak), Hizkuntza Estrategia Zerbitzuko

- c) Los gastos de procedimientos judiciales.
- d) Los impuestos indirectos cuando sean susceptibles de recuperación o compensación.
- e) Los impuestos personales sobre la renta.
- f) Los bienes inventariables.

4. *Solicitudes.*

1. El procedimiento para la concesión de subvenciones se iniciará de oficio mediante la convocatoria anual que será publicada en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa, siempre y cuando no se indiquen otros plazos en la convocatoria.

2. Los plazos de presentación de solicitudes para cada línea de subvenciones se concretarán en la convocatoria anual.

5. *Procedimiento de concesión.*

La concesión de la subvención se efectuará en régimen de concurrencia competitiva, de manera que tan solo se seleccionará, conforme a los criterios fijados en cada caso, un número de solicitudes que asegure la calidad y viabilidad de las actividades subvencionadas.

6. *Financiación de las actividades subvencionadas.*

Las bases reguladoras específicas de cada línea de subvenciones que se acompañan como anexos a estas bases generales podrán exigir un importe de financiación propia para cubrir la actividad subvencionada. La aportación de fondos propios a la actividad subvencionada habrá de ser acreditada de la misma forma que los gastos habidos en dicha actividad.

7. *Cuantía de las subvenciones.*

1. Salvo que las bases reguladoras específicas de cada línea de subvenciones dispongan otra cosa, las subvenciones objeto de las presentes bases podrán acumularse con otras ayudas compatibles o con otras formas de financiación comunitaria, siempre que se respeten para los mismos gastos subvencionables la intensidad de ayuda máxima fijados en el artículo 53 del Reglamento UE n.º 651/2014.

2. El importe de la ayuda en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras otorgadas por cualquier administración o sus respectivos sectores públicos para la misma finalidad, supere el coste de la actividad a desarrollar por la entidad beneficiaria. De producirse que con la acumulación entre otras ayudas públicas y la otorgada en virtud de este programa se supere dicho coste, el importe de la ayuda regulada en este programa será minorado en la medida necesaria para evitar la sobrefinanciación de la actividad.

8. *Instrucción.*

1. La instrucción del procedimiento de concesión de subvenciones corresponde al Servicio de Estrategia Lingüística, quien realizará de oficio cuantas actuaciones estime necesarias para la determinación, conocimiento y comprobación de los datos en virtud de los cuales debe formularse la propuesta de resolución.

2. La fase de instrucción se iniciará con la preevaluación que realice el Servicio de Estrategia Lingüística de la solicitud de subvención, que consistirá en la verificación del cumplimiento de las condiciones establecidas para adquirir la condición de beneficiaria de la subvención por parte de la persona solicitante y de que la documentación presentada se encuentra completa y es correcta.

3. A continuación, el Servicio de Estrategia Lingüística analizará las solicitudes presentadas y emitirá el correspondiente informe de valoración, salvo que las bases reguladoras específicas establezcan que las solicitudes sean informadas por otro órgano administrativo.

4. Una vez evaluadas las solicitudes, la propuesta de resolución del procedimiento se efectuará por una comisión evaluadora formada por la persona titular de la Dirección General de Igualdad Lingüística, que la presidirá, el jefe o jefa del Servicio

buruak, Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusiko teknikari batek eta Ogasun eta Finantza Departamentuko Kontuhartzailetza eta Auditoretza Zerbitzuko teknikari batek. Ebaluazio batzordeak ebazpen proposamena egingo du, behar bezala arrazoituta, eta organo eskumendunari aurkeztuko dio ebazpena eman dezan.

Ebaluazio batzordea eratzerakoan, trebakuntza, gaitasun eta prestakuntza egokia duten gizonetzkoen eta emakumezkoen ordezkaritza orekatua bermatze aldera, ahal den neurrian, eta 2/2015 Foru Arauak, martxoaren 9koak, emakumeen eta gizonen berdintasunari buruzkoak, 21. artikuluan xedatzen duenarekin bat etorrira, bi sexuak % 40an ordezkaturik egon behar dira gutxienez.

5. Jarraian eta hartu beharreko ebazpenaren aurretik, interesatuei 10 eguneko epea eskainiko zaie entzuteko tramitean, Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratutako iragarki baten bidez, nahi dituzten alegazioak aurkez ditzaten.

9. Ebazpena.

1. Diputatu nagusiak emango du ebazpena, foru dekretu baten bidez, erabakiz diru laguntzak ematea, bai eta, eskaeran atzera egin, eskubideari uko egin edo gerora materialki ezinezkoa izateagatik, ez onartzea eta ez ematea ere.

2. Ebazpena arrazoituko da dirulaguntza bakoitzaren berariazko oinarri arautzaileetan xedatutakoaren arabera, eta nolanahi den ere, prozeduran akreditatu behar dira ematen den ebazpenaren oinarriak, dirulaguntza bakoitza arautzen duten irizpide objektiboen arabera.

3. Dirulaguntza emateko ebazpenak argi zehaztu beharko ditu dirulaguntzaren xedea, onuraduna edo onuradunen zerrenda, zenbatekoa, ordainketa erak eta epeak, eta dirulaguntza mota bakoitzaren berariazko oinarri arautzaileetan eskatzen diren gainerako baldintzak eta betekizunak. Era berean, ebazpenak adierazi beharko ditu haren aurka jotzeko dauden errekurso bideak, zein organoren aurrean aurkeztu behar diren eta zein epe dagoen hori egiteko, interesatuek egoki irizitako beste edozein errekurso bide erabiltzeko eskubidea baztertu gabe.

4. Prozeduraren ebazpena eman eta jakinarazteko gehieneko epea sei hilabetekoa izango da. Epe hori kontatzen hasiko da, kasu bakoitzean, eskaerak aurkezteko epea hasten denetik aurrera.

5. Oinarri hauetan aurreikusten diren dirulaguntzak emateko jardunbidearen barnean gerta daitezkeen ustezko egintzak ezestekotzat hartu behar dira, urriaren 1eko 39/2015 Legeak, Herri Administrazioetan Prozedura Erkidearenak, 25.1.a) artikuluan xedatutakoaren arabera.

10. Onuradunaren betebeharrak.

1. Martxoaren 27ko, 3/2007 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoaren dirulaguntzei buruzkoak, eta eranskinetan jasotako dirulaguntza mota bakoitzaren berariazko oinarri arautzaileek ezarritako betekizunez gain, onuradunaren betebeharrak dira bereziki hauek:

a) Dirulaguntza emateko oinarrian den proiektua gauzatzea, jarduera egitea edota jokabidea aintzat hartzea.

b) Dirulaguntza ematen duen organoaren aurrean egiaztatzea baldintzak betetzen dituela, eta dirulaguntza emateko oinarrian izan den jarduera egin duela edo helburua bete duela.

c) Dirulaguntza emandako organoak egiten dituen ikuskatze jarduerak onartzea, baita kontrol organo eskudunek egin ditzaketen egiaztapen eta finantza kontrolak ere, zeregin horietan eskatzen zaien informazio oro emanez.

Estrategia Lingüística, un técnico o una técnica de la Dirección General de Igualdad Lingüística, y un técnico o técnica del Servicio de Intervención y Auditoría del Departamento de Hacienda y Finanzas. La comisión evaluadora formulará la propuesta de resolución, debidamente motivada, que será elevada al órgano competente para resolver.

A fin de garantizar la presencia equilibrada de hombres y mujeres con capacitación, competencia y preparación adecuada en la composición de la comisión evaluadora, se garantizará, siempre que sea posible, y de acuerdo a lo establecido en el artículo 21 de la Norma Foral 2/2015, de 9 de marzo, para la igualdad de mujeres y hombres, que ambos sexos estén representados al menos al 40 %.

5. Posteriormente y de modo previo a dictar la resolución correspondiente, se otorgará a los interesados trámite de audiencia por plazo de 10 días para formular alegaciones, mediante la publicación de un anuncio en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa.

9. Resolución.

1. El diputado o diputada general resolverá la concesión mediante decreto foral, acordando tanto el otorgamiento de las subvenciones, como la desestimación y la no concesión, por desistimiento, renuncia al derecho o por imposibilidad material sobrenvenida.

2. La resolución se motivará de conformidad con lo que dispongan las bases reguladoras específicas de cada línea de subvenciones debiendo, en todo caso, quedar acreditados en el procedimiento los fundamentos de la resolución que se adopte, con referencia a los criterios objetivos de concesión que rigen las correspondientes subvenciones.

3. En la resolución de concesión de la subvención se deberá hacer constar expresamente el objeto, solicitante o relación de solicitantes a los que se concede la subvención, importe, forma y plazos de pago, y demás condiciones y requisitos exigidos por las bases reguladoras específicas de cada línea de subvenciones. Igualmente, en la resolución se indicarán los recursos que en su contra procedan, así como el órgano ante el que hubieran de presentarse y plazo para interponerlos, sin perjuicio de que las personas interesadas puedan ejercitar cualquier otro que estimen conveniente.

4. El plazo máximo para resolver y notificar la resolución del procedimiento no podrá exceder de seis meses. El plazo se computará, en cada caso, a partir del inicio del plazo de presentación de instancias.

5. En relación con el procedimiento de concesión de las subvenciones objeto de estas bases, los actos presuntos que puedan producirse se entenderán desestimatorios, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 25.1.a) de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

10. Obligaciones de las personas beneficiarias.

1. Son obligaciones de las personas beneficiarias, además de las que puedan derivarse de la Norma Foral 3/2007, de 27 de marzo, de subvenciones del Territorio Histórico de Gipuzkoa y de las bases reguladoras específicas de cada línea de subvenciones recogidas en los anexos, especialmente las siguientes:

a) Ejecutar el proyecto, realizar la actividad o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de las subvenciones.

b) Justificar ante el órgano concedente el cumplimiento de los requisitos y condiciones, así como la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determinen la concesión o disfrute de la subvención.

c) Someterse a las actuaciones de comprobación a efectuar por el órgano concedente, así como cualesquiera otras de comprobación y control financiero que puedan realizar los órganos de control competentes, aportando cuanta información le sea requerida para ello.

d) Diruz lagundutako jarduerak finantzatzeko beste dirulaguntzak, laguntzak, sarrerak edo baliabideak lortu izanaren berri ematea dirulaguntza ematen duen organoari. Jakinarazte hori ahal bezain laster eman behar da aditzera, eta betiere jasotako dirulaguntzaren erabilera zuritu aurretik.

e) Onuradunari indarrean diren arauetan kasu bakoitzean eskatzen zaizkion kontabilitate liburuak, erregistro diligentziatuak eta gainerako dokumentuak izatea, baita dirulaguntza mota bakoitzaren berariazko oinarrietan eskatzen diren kontabilitate egoerak eta erregistro bereziak ere, egiaztapen eta kontrol ahalmenak era egokian beteko direla ziurtatzeko.

f) Jasotako dirulaguntzen erabilerari buruzko egiaztagiriak gordetzea, egiaztapen eta kontrol ahalmenen gai izan daitezkeen heinean.

g) Publizitate beharkizunak betetzea. Dirulaguntzaren xedeko jardueri buruzko publizitatean Gipuzkoako Foru Aldundiaren lankidetzat adieraziko da, une horretan erakundeak erabakita duen irudi korporatiboa errespetatuz.

Diruz laguntzen diren egitasmoek Gipuzkoako Foru Aldundiak emandako babesaren berri adierazi beharko dute euskarri guztietan, Gipuzkoako Foru Aldundiaren logotipo normalizatua agerrarazita, eta ikusgai utzita ebazpena ematen den unetik gutxienez urtebeteko epean.

h) Diruz lagundutako jarduera guztietan betetzea azaroaren 24ko 10/82 Legeak, Euskararen erabilera normalizatzeko oinarrikoak, xedatutakoa, eta oro har, euskaldunen hizkuntza eskubideak bermatzeko moduan jokatzea.

i) Diruz lagundutako jarduera guztietan betetzea Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako eta Emakumeen Kontrako Indarkeriarik Gabeko Legearen testu bateginaren eta martxoaren 9ko 2/2015 Foru Arauak xedatutako printzipio orokorrak, bereziki hurrengo alderdiei dagokienez:

— Dokumentazioan, publizitatean, irudietan edo materialean hizkuntzaren erabilera ez-sexista egitea, emakumeen irudi diskriminatzaileak edo estereotipo sexistak baztertzeko, eta irudietan berdintasun baloreak, presentzia orekatua, aniztasuna, erantzukidetasuna eta genero identitate zein rolen pluraltasuna sustatzea.

— Diruz lagundutako proiektuak edo jarduerak genero ikuspegia kontuan hartzea bere diagnosian, helburuetan, jardueretan eta ebaluazioan.

— Era berean, datuak biltzean bereizkeria anizkoitza eragiten duten bestelako aldagai edo faktore (jatorria, ezgaitasuna, adina edo bestelako egoeraren bat) batzuen eragina ezagutzeko mekanismoak sartuko dira ahal den neurrian.

j) 14. oinarrian adierazitako kasuetan jasotako dirua itzultzea.

k) Dirulaguntza eman duen organoari jakinaraztea dirulaguntza ematerakoan kontuan hartutako egoeren aldaketa oro.

l) Diruz lagundutako jarduera egiteko beharrezkoak diren baimen guztiak eskuratu eta haien xedapenak betetzea.

2. Dirulaguntzak eman eta ordaintzeko, onuradunek egunean izan beharko dituzte zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak. Egiaztapen hori administrazio honek eskura dituen datu-bitartekaritzako plataformen bidez egingo da, salbu eta onuradunak berariaz aurka egiten badu; kasu horretan, dagozkion ziurtagiriak aurkeztu beharko ditu.

d) Comunicar al órgano concedente la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien las actividades subvencionadas. Esta comunicación deberá realizarse en cuanto se conozca y, en todo caso, con anterioridad a la justificación de la aplicación dada a la subvención percibida.

e) Disponer de los libros contables, registros diligenciados y demás documentos exigidos por la normativa aplicable a la persona beneficiaria en cada caso, así como cuantos estados contables y registros específicos sean exigidos por las bases reguladoras específicas de las subvenciones, con la finalidad de garantizar el adecuado ejercicio de las facultades de comprobación y control.

f) Conservar los documentos justificativos de la aplicación de las subvenciones recibidas, en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control.

g) Cumplir con las obligaciones de publicidad. Se hará constar la colaboración de la Diputación Foral de Gipuzkoa en la publicidad que se realice sobre las actividades objeto de subvención, conforme a la imagen corporativa que la institución tenga aprobada en ese momento.

Los proyectos que reciban subvención deberán explicitar en todos sus soportes la ayuda concedida por la Diputación Foral de Gipuzkoa, mediante el logotipo normalizado de la Diputación Foral de Gipuzkoa, que deberá permanecer visible, como mínimo, por un período de un año desde el momento de la resolución.

h) Cumplir en las actividades subvencionadas con los principios establecidos por la Ley 10/1982, de 24 de noviembre, Básica de Normalización del uso del euskera, y actuar con respeto a los derechos lingüísticos de las personas vascoparlantes.

i) Cumplir en las actividades subvencionadas con los principios generales del texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres, y los principios generales dispuestos en la Norma Foral 2/2015 del 9 de marzo, en especial en lo que concierne a los siguientes aspectos:

— En todo caso, la documentación, publicidad, imagen o materiales emplearán un uso no sexista del lenguaje, se evitará cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y se fomentará una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad y pluralidad de roles e identidades de género.

— El proyecto o actividad subvencionada debe contemplar la perspectiva de género en su diagnóstico, objetivos, actividades y evaluación.

— Asimismo, la recogida de datos se llevara a cabo de modo que permita diseñar e introducir los indicadores y mecanismos necesarios que permitan el conocimiento de la incidencia de otras variables o factores cuya concurrencia resulta generadora de discriminación múltiple como el origen, discapacidad, edad, o cualquier otra circunstancia.

j) Proceder al reintegro de los fondos percibidos en los supuestos contemplados en la base 14.

k) Comunicar al órgano concedente la modificación de cualquier circunstancia que hubiese sido tenida en cuenta para la concesión de la subvención.

l) Obtener cuantas autorizaciones sean precisas para el desarrollo de la actividad subvencionada y cumplir sus determinaciones.

2. A efectos de la concesión y pago de las subvenciones, los beneficiarios deberán estar al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social. Dicha verificación se llevará a cabo a través de las plataformas de intermediación de datos de las que dispone esta administración, salvo oposición expresa del beneficiario, en cuyo caso deberá aportar los certificados correspondientes.

3. Aurreko puntuetan zehaztu diren obligazioak betetzen ez badira, ondorioa izan daiteke dirulaguntza osorik edo zati batean itzuli behar izatea, apirilaren 29ko 24/2008 Foru Dekretuak, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Diru Laguntzen Foru Arauaren Erregelamendua onartzen duenak, 63. artikuluan xedatutakoaren arabera.

4. Ez-betetzeak mailakatzeko proportzionaltasun irizpideak erabiliko dira, hau da, egindako lanen eta proiektu guztiaren nahiz jasotako zenbatekoaren arteko proportzioaren arabera kalkulatuko dira.

11. Dirulaguntzak ordaintzea.

1. Arau orokor gisa, eta dirulaguntza bakoitzaren eranskinen bestelakorik xedatzen ez bada, dirulaguntzak ordainduko dira jarduerari buruzko dokumentazioa aurkeztu ondoren, eta burutu den jarduerari buruzko dokumentazio hori dirulaguntzen deialdiaren urteko abenduaren 1a baino lehenago aurkeztu behar da.

Hori horrela izanik ere, diruz lagundutako jarduketaren finantzatzeko beharrezkoa denean, ordainketa zatikatuak egin ahaliko dira, azken zuriketaren kontura. Ordainketa zatikatu horiek egingo dira diruz lagundutako jardueraren burutzen joaten den heinean, eta aurkeztutako zuriketaren adinakoa zenbatekoa ordainduko da.

2. Oinarri hauek arautzen dituzten dirulaguntzen hartzailerik laguntzaren ordainketa egiteko eskaera bat aurkeztu behar dute, agiri hauez lagundurik:

a) Aurrera eramandako programa edo jarduerari buruzko txosten zehatza. Gainera, partaideen datuak adieraziko dira, sexua aipatuta eta, ahal den neurrian, datu horien azterketa eta interpretazioa.

b) Jardueraren izandako gastuak sailkatzeko zerrenda. Harrezkonduna eta agiria, zenbatekoa, egite data eta, hala badagokio, ordainketa data adierazi behar dira. Zerrenda horren guztizkoa izan behar da dirulaguntzarako onartutako gastu diruz lagungarriaren zenbatekoaren adinakoa. Dirulaguntza aurrekontu baten arabera ematen bada, zein desbiderapen izan den adierazi behar da.

c) Diruz lagundutako jarduketaren finantzatu duten bestelako diru sarrera edo laguntzen zerrenda xehatua, zenbatekoa eta jatorria adierazita.

d) Egindako lanaren ziurtapen eta lekuko gisa baliagarri izango den dokumentazio grafiko edo ikus-entzunezkoa.

3. Ematen diren dirulaguntza guztietan, dirulaguntza ematen duen organoak egiaztatuko ditu egoki deritzen eta dirulaguntza behar bezala erabili dela zentzuz agerian uzten duten frogagiriak, diru laginketa teknikak erabiliz. Horretarako, onuradunari eskatu diezaioke berak hautatutako gastu frogagiriak bidaltzeko.

12. Dirulaguntzak zurtzea.

1. Dirulaguntza emateko ebazpenean ezarritako baldintzak bete direla eta aurreikusitako helburuak lortu direla dokumentu bidez zurtitu behar da, 11. oinarrian adierazten den eran eta epeetan.

2. Fakturak eta gainerako gastuen zurigarriak organo dirulaguntza emaileak egiaztatuko ditu, beste dirulaguntzarik jaso ote den behar bezala kontrolatzeko.

3. Dirulaguntzaz gain, jarduerak finantzatzeko dirubide propioak edo beste dirulaguntzak nahiz baliabideak erabili direnean, zurtzea egiterakoan haien zenbatekoa, jatorria eta diruz lagundutako jarduerarako erabiliak izan direla kreditatu behar da.

4. Dirulaguntza eman duen organoak egiaztatuko du dirulaguntzaren zurtzea egokia izan ote den, eta dirulaguntza emateko oinarrian izan zen jardueraren gauzatu edota helburua bete ote den.

3. El incumplimiento de las obligaciones precedentes podrá tener como consecuencia el reintegro total o parcial de la subvención, de conformidad con el artículo 63 del Decreto Foral 24/2008, de 29 de abril, por el que se aprueba el Reglamento de la Norma Foral de Subvenciones del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

4. Para graduar los incumplimientos se utilizarán criterios de proporcionalidad, que serán estimados en función de los trabajos realizados respecto a la totalidad del proyecto y a los importes percibidos.

11. Abono de las subvenciones.

1. Como norma general, y salvo que en el anexo respectivo se establezca alguna otra fórmula, las subvenciones se abonarán tras la presentación, con anterioridad al 1 de diciembre del año de la convocatoria, de la documentación referente a la actividad realizada que se indica en el punto siguiente.

Sin perjuicio de lo anterior, cuando resulte necesario para la financiación de la actividad subvencionada, podrán efectuarse pagos fraccionados, a cuenta de la justificación final, conformes al ritmo de ejecución de la actuación subvencionada, que se abonarán por cuantía equivalente a la justificación presentada.

2. Quienes se beneficien de las subvenciones reguladas por las presentes bases deberán solicitar el abono de la subvención, acompañando la documentación siguiente:

a) Memoria detallada de la actividad o programa desarrollado, incluyendo los datos de participación diferenciados por sexo, así como, en la medida de lo posible, su análisis e interpretación.

b) Una relación clasificada de los gastos de la actividad con identificación del acreedor y del documento, su importe, fecha de emisión, y en su caso fecha de pago. El total de esta relación deberá alcanzar el importe del gasto subvencionable admitido para la subvención. En caso de que la subvención se otorgue con relación a un presupuesto estimado, se indicarán las desviaciones acaecidas.

c) Un detalle de otros ingresos o subvenciones que hayan financiado la actividad subvencionada con indicación del importe y su procedencia.

d) Documentación gráfica o audiovisual que sirva para acreditar y testimoniar la labor realizada.

3. Para las subvenciones concedidas, el órgano concedente comprobará a través de las técnicas de muestreo monetario los justificantes que estime oportunos y permitan obtener evidencia razonable sobre la adecuada aplicación de la subvención, a cuyo fin podrá requerir a la persona beneficiaria la remisión de los justificantes de gastos seleccionados.

12. Justificación de las subvenciones.

1. La justificación del cumplimiento de las condiciones impuestas y de la consecución de los objetivos previstos en el acto de concesión de la subvención se documentará de la manera y en el plazo que se indica en la base 11.

2. Las facturas y demás justificantes de gastos serán validados por el órgano instructor a fin de efectuar el adecuado control de la concurrencia de subvenciones.

3. Cuando las actividades hayan sido financiadas, además de con la subvención, con fondos propios u otras subvenciones o recursos, deberá acreditarse en la justificación el importe, procedencia y aplicación de tales fondos a las actividades subvencionadas.

4. El órgano concedente comprobará la adecuada justificación de la subvención, así como la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determinen la concesión o disfrute de la subvención.

13. Diruz lagundutako jarduerak azpikontratatzea.

1. Oinarri hauen ondorioetarako, ulertuko da onuradun batek azpikontratazioa egiten duela diruz lagundutako xedea den jarduera osorik nahiz zati batean burutzea beste inorekin hitzartzen duenean. Atal horrez kanpo gelditzen dira diruz lagundutako jarduera bere kabuz egiteko onuradunak nahitaez kontratatu behar izango dituen gastuak.

2. Onuradunak ezin du diruz lagundutako jardueraren % 75 baino gehiago azpikontratatu besterekin. Ezin dira inola ere azpikontratatu diruz lagundutako jardueraren kostua handiagotu eta, aldi berean, haren edukari balio erantsirik gehitzen ez dioten ekintzak.

3. Halaber, onuradunak ezin izango du azpikontratatu diruz lagundutako jarduerak guztiz edo zati batean burutzea ondorengo hauekin:

a) Dirulaguntzen onuradun izatea galarazten duten egoreta batean dauden pertsona edo erakundeak, 2. oinarriaren 2, 3, 4 eta 5. puntuetan xedatutakoaren arabera.

b) Kontratatu nahi den jarduera horretarako beste dirulaguntzak jaso dituzten pertsonak edo erakundeak.

c) Eragiketaren kostu osoaren ehuneko jakin bat jasotzen duten pertsona eta erakunde bitarteko edo aholkulariak, non eta ordainketa hori ez den justifikatzen egindako lanaren edota emandako zerbitzuen merkatuko balioaren arabera.

d) Onuradunarekin loturaren bat duten pertsonak edo erakundeak, egoera hauetan izan ezik:

— Kontratazioa merkatuko baldintza arrunten arabera egiten denean.

— Dirulaguntza ematen duen organoak aldeztu aurretik baimena ematen duenean.

e) Deialdi eta programa berean dirulaguntza eskatu duten pertsona edo erakundeak, baina dirulaguntza eskuratu ez dutenak baldintzak betetzen ez zituztelako edota gutxieneko balioespena lortu ez zutelako.

14. Dirulaguntzak itzultzea.

1. Jasotako diru kopuruak itzuli beharko dira eta dirulaguntza ordaindu zenetik itzulketa egin beharra erabakitzen den bitarteko berandutza interesak ordaindu beharko dira martxoaren 27ko 3/07 Foru Arauak, Gipuzkoako Lurralde Historikoko dirulaguntzei buruzkoak, 35. artikuluan aurreikusitako kasuetan, eta bereziki hurrengo kasu hauetan:

a) Dirulaguntza eskuratzea horretarako ezarrita dauden baldintzak faltsutuz edo eskuratze hori galaraziko luketen baldintzak ezkatatuz.

b) Dirulaguntza emateko oinarrian dagoen helburua, jarduera, proiektua edo jokabidea osorik edo zati batean ez betezea.

c) Jasotako dirulaguntza zurrizteko beharkizuna ez betezea edo behar bezala ez zurritzea, 11. eta 12. oinarrietan xedatutakoaren arabera eta, hala behar denetan, dirulaguntza mota bakoitzaren berariazko oinarri arautzaileetan.

d) Hedapen bitartekoak jartzeko beharkizuna ez betezea.

e) Indarrean diren legeetan aurreikusitako finantza egiaztatze eta kontroleko jardueri aurre egitea, aitzakiak jartzea edo uko egitea, baita kontabilitate, erregistro edo dokumentu gordetze aldetik diren beharkizunak ez betezea ere, horrek eragiten duenean ezintasun bat dirulaguntzaren erabilera egiaztatzeko, helburua bete den jakiteko, diruz lagundutako jardueren benetotasuna eta erregularitasuna ziurtatzeko, edo beste herri administrazioek edota erakunde publiko nahiz pribatuak, estatukoak, Europar Batasunekoak edo nazioartekoak xede berarekin emandako laguntza, dirulaguntza, sarrera edo baliabiderik jaso ote den egiaztatzeko.

13. Subcontratación de las actividades subvencionadas.

1. A los efectos de estas bases, se entiende que una persona beneficiaria subcontrata cuando concierne con terceros la ejecución total o parcial de la actividad que constituye el objeto de la subvención. Queda fuera de este concepto la contratación de aquellos gastos en que tenga que incurrir la persona beneficiaria para la realización por sí misma de la actividad subvencionada.

2. La actividad subvencionada que la persona beneficiaria subcontrate con terceros no excederá del 75 % de su importe. En ningún caso podrán subcontratarse actividades que, aumentando el coste de la actividad subvencionada, no aporten valor añadido a su contenido.

3. Tampoco podrá concertarse por la persona beneficiaria la ejecución total o parcial de las actividades subvencionadas con:

a) Personas o entidades incursas en alguna de las circunstancias que impiden ser beneficiaria de subvenciones conforme a lo establecido en la base 2, puntos 2, 3, 4 y 5.

b) Personas o entidades que hayan percibido otras subvenciones para la realización de la actividad objeto de contratación.

c) Personas o entidades intermediarias o asesoras en las que los pagos se definan como un porcentaje de coste total de la operación, a menos que dicho pago esté justificado con referencia al valor de mercado del trabajo realizado o los servicios prestados.

d) Personas o entidades vinculadas con la beneficiaria, salvo que concurren las siguientes circunstancias:

— Que la contratación se realice de acuerdo con las condiciones normales de mercado.

— Que se obtenga la previa autorización del órgano concedente.

e) Personas o entidades solicitantes de ayuda o subvención en la misma convocatoria y programa, que no hayan obtenido subvención por no reunir los requisitos o no alcanzar la valoración suficiente.

14. Reintegro de subvenciones.

1. Procederá el reintegro de las cantidades percibidas y la exigencia del interés de demora correspondiente desde el momento del pago de la subvención hasta la fecha en que se acuerde la procedencia del reintegro, en los casos previstos en el artículo 35 de la Norma Foral 3/2007, de 27 de marzo, de subvenciones del Territorio Histórico de Gipuzkoa y de manera especial en los siguientes casos:

a) Obtención de la subvención falseando las condiciones requeridas para ello u ocultando aquéllas que lo hubieran impedido.

b) Incumplimiento total o parcial del objetivo, de la actividad, del proyecto o la no adopción del comportamiento que fundamentan la concesión de la subvención.

c) Incumplimiento de la obligación de justificación o la justificación insuficiente, en los términos establecidos en las bases 11 y 12 y, en su caso, en las bases reguladoras específicas de cada línea de subvenciones.

d) Incumplimiento de la obligación de adoptar las medidas de difusión.

e) Resistencia, excusa, obstrucción o negativa a las actuaciones de comprobación y control financiero previstas en la normativa vigente, así como el incumplimiento de las obligaciones contables, registrales o de conservación de documentos cuando de ello se derive la imposibilidad de verificar el empleo dado a los fondos percibidos, el cumplimiento del objetivo, la realidad y regularidad de las actividades subvencionadas, o la concurrencia de subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales.

f) Administrazioak onuradunei ezarritako beharkizunak ez betetzea, edota haiek, dirulaguntza ematerakoan, onartutako konpromisoak ez betetzea, dirulaguntza emateko oinarrian izan ziren helburuak betetzeko, proiektua gauzatzeko, jarduera egiteko edota jokabidea hartzeko moduari dagokionean edo eragiten dionean.

2. Emandako laguntzaren edo dirulaguntzaren zenbatekoak, bakarka edota bestelako administrazio publikoen edo erakunde publiko nahiz pribatu nazional edo nazioartekoaren dirulaguntza edota bestelako laguntzarekin batera, onuradunak aurrera eramane beharrek jardueraren kostua gainditzen duenean, emate ebazpena aldatu egingo da eta, beharrezkoa bada, itzuli egin beharko da garatutako jardueraren kostuez gaindiko diru kopurua.

Bi herri erakunderen edo gehiagoren dirulaguntzak lortzen direnean, eta paragrafo honetan aipatzen den soberakina gertatzen denean, ebazpena aldatzea edo, beharrezkoa bada, dirua itzultzea gauzatzeko da bakoitzak emandako kopuruaren araberrako hainbanaketa eginda.

3. Itzuli beharreko zenbatekoak zuzenbide publikoko diru sarreretat hartuko dira.

15. Dirua itzultzea behartuak.

1. Aurreko oinarrian azaldutako kasuetan, onuradunek jasotako diru kopurua osorik edo zati batean itzuli beharko dute, gehi diru kopuruoi dagozkien berandutza interesak. Beharkizun horrek ez du zer ikusirik, hartara iritsiz gero, ezar daitezkeen zigorrek.

2. Dirua itzultzeko beharkizunaren erantzule izango dira subsidiarioki merkataritzako sozietateetako administrazioileak edota beste pertsona juridiko batzuen legeko ordezkariak, urratutako beharkizunak betetzeko beren ardura peko beharrezko ekintzak egiten ez badituzte, ez betetzea gertagarri egiteko erabakiak hartzen badituzte edota beren mende koenei leku ematen badiete.

3. Halaber, jarduerari utzitako pertsona juridikoen lege ordezkariak dutenak, aplikagarri zaizkien xedapen legeko edo estatutarioen arabera, haien itzulketa beharkizunaren erantzule izango dira subsidiarioki.

16. Araubide juridikoa.

1. Oinarri orokor hauetan eta espezifikoei aurreikusitakoaz gain, martxoaren 27ko 3/07 Foru Araua, Gipuzkoako Lurralde Historikoko dirulaguntzei buruzkoa, eta hori garatzeko Erregelamendua, apirilaren 29ko 24/08 Foru Dekretua, aplikatuko dira.

2. Halaber, oinarri orokor hauen 1., 4. eta 5. eranskinetan berariaz arautzen diren dirulaguntzei aplikatuko zaie Europako Batzordeak ekainaren 17an emandako 651/2014 (UE) Araudia, beraren bitartez aitortzen baita laguntza jakin batzuk bateragarriak direla barne merkatuarekin, Itunaren (DOUE, L 187, 2014-06-26) 107. eta 108. artikuluen aplikazioz, eta bereziki aplikatuko zaie araudiaren 53. artikulua, kulturaren eta ondarearen zaintzaren esparruko kategoriari dagokion dirulaguntzak direnez.

Zehazki 1. eranskinaren kasuan 53.2 artikuluko c) eta d) puntuetan sartzen da; eta 4. eta 5. eranskinak, 53.2 artikuluko c) eta e) puntuetan.

3. Berariazko oinarriak jasotzen dituzten 2. eranskinetako laguntzak ez dira estatu mailako laguntza Europar Batasunaren Funtzionamendu Itunak 107.1 artikuluan ezarritakoaren arabera. Izan ere, onuradunak soilik entitate publikoak izanda burutu dezaketen politika instituzionala laguntzera bideratuta daudelako. Horrenbestez, aipatutako Itunak 108.3 artikuluan xedatzen duen jakinarazpen prozeduratik salbuetsita daude laguntza hauek.

f) Incumplimiento de las obligaciones impuestas por la administración a los beneficiarios, así como de los compromisos por éstos asumidos, con motivo de la concesión de la subvención, siempre que afecten o se refieran al modo en que se han de conseguir los objetivos, realizar la actividad, ejecutar el proyecto o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de la subvención.

2. Cuando el importe de las subvenciones o ayudas otorgadas, aisladamente o en concurrencia con la de otras concedidas por administraciones públicas o entes públicos o privados, nacionales o extranjeros, exceda del coste de la actividad a desarrollar por la persona beneficiaria, procederá a la modificación de la concesión y, si procede, al reintegro del exceso obtenido sobre el coste de la actividad desarrollada.

En caso de concurrencia de subvenciones de dos o más administraciones públicas, supuesto el exceso al que se refiere este apartado, la modificación de la concesión o, en su caso, el reintegro se aplicará mediante prorrateo de las cantidades otorgadas por aquéllas.

3. Las cantidades a reintegrar tendrán la consideración de ingresos de derecho público.

15. Obligación de reintegro.

1. Los beneficiarios, en los casos contemplados en la base anterior, deberán reintegrar la totalidad o parte de las cantidades percibidas más los correspondientes intereses de demora. Esta obligación será independiente de las sanciones que, en su caso, resulten exigibles.

2. Responderán subsidiariamente de la obligación de reintegro las personas administradoras de las sociedades mercantiles, o quienes ostenten la representación legal de otras personas jurídicas, que no realicen los actos necesarios que fueran de su incumbencia para el cumplimiento de las obligaciones infringidas, adoptasen acuerdos que hicieran posibles los incumplimientos o consintieran el de quienes de ellos dependan.

3. Asimismo, quienes ostenten la representación legal de las personas jurídicas, de acuerdo con las disposiciones legales o estatutarias que les resulten de aplicación, que hayan cesado en sus actividades responderán subsidiariamente en todo caso de las obligaciones de reintegro de éstas.

16. Régimen jurídico.

1. Además de todo lo previsto en las presentes bases generales y en las específicas, se estará a lo dispuesto en la Norma Foral 3/2007, de 27 de marzo, de subvenciones del Territorio Histórico de Gipuzkoa y su Reglamento, aprobado por el Decreto Foral 24/2008, de 29 de abril.

2. Asimismo, a las subvenciones contempladas en los anexos 1, 4 y 5 de las presentes bases generales (referidos a las bases específicas de las distintas líneas de subvenciones) les será de aplicación el Reglamento (UE) n.º 651/2014 de la Comisión de 17 de junio de 2014, por el que se declaran determinadas categorías compatibles con el mercado interior, en aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado (DOUE, L 187, 2014-06-26), y en especial el artículo 53 relativo a la categoría de ayudas a la cultura y la conservación del patrimonio.

En el caso del anexo 1, las ayudas se refieren a los puntos c) y d) del artículo 53.2; y en el caso de los anexos 4 y 5, a los puntos c) y e) del artículo 53.2.

3. Las ayudas del anexo 2 de las bases específicas no constituyen una ayuda estatal con arreglo al artículo 107.1 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea, dado que se destinan a financiar la política institucional que únicamente las beneficiarias en su condición de entidades públicas pueden ejecutar; en consecuencia, estas ayudas quedan excluidas del procedimiento de notificación previsto en el artículo 108.3 de dicho Tratado.

4. Berariazko oinarriak jasotzen dituzten 3. eranskineko laguntzak ez dira estatu mailako laguntza Europar Batasunaren Funtzionamendu Itunak 107.1 artikuluan ezarritakoaren arabera. Izan ere, onuradunak soilik izan daitezke pertsona fisikoak, praktika jakin batzuk egin ahal izateko, eta barne merkatuan inola ere eragiteko gaitasunik gabe. Horrenbestez, aipatutako Itunak 108.3 artikuluan xedatzen duen jakinarazpen prozeduratik salbuetsita daude laguntza hauek.

5. Dirulaguntzen kontrol finantzarioa Gipuzkoako Lurralde Historikoko Finantza eta Aurrekontu Araubideari buruzko mar txoaren 27ko 4/07 Foru Arauak VII. tituluko bosgarren kapituluan ezartzen duenaren arabera egingo da.

ONARRI ESPEZIFIKOAK

1. ERANSKINA

Euskara sustatzeko proiektuak eta jarduerak burutze-ko irabazteko asmorik gabeko entitate juridikoei dirulaguntzak ematea arautzen duten oinarriak.

1. Xedea.

Oinarri hauen xedea da euskararen erabilera soziala sustatzeko esparruan irabazteko asmorik gabeko entitate juridikoei ekintza jakinak garatu eta gauzatzearren dirulaguntzak emateko baldintzak arautzea.

Diruz lagunduko dira euskararen gaitasuna edozein delarik ere gaitasuna erabilerara eramateko helburu nagusia duten programak (mintzalaguna, ulersaioak, errefortzu saioak, lanean zein familian hizkuntza ohiturak aldatzeko programak...).

Aisialdi programak, kirol jarduerak eta izaera sozio-komunitarioko programak diruz lagungarriak izango dira, baldin eta baldintza hauetako bat betetzen badute: programaren helburu nagusia euskararen erabilera sustatzea edo euskaldunen hiztun komunitatea sendotzea. Kasu horietan, dirulaguntza eskaeran programa edo ekintza horietan euskararen erabilera sustatzeko plangintza zehatza aurkeztu beharko da.

Laguntza hauen izaerak berak agintzen duenez, kanpo gelditzen dira inbertsio gastua dakarten jarduerak, hala nola ekipamenduak edo material ez suntsikorra erostea, lokalak berriztatzea eta gisakoak.

2. Onuradunak.

Laguntza hauek jasotzeko gai izango dira irabazteko asmorik gabeko entitate juridikoak, beren jarduera esparrua Gipuzkoan euskararen erabilera soziala sustatu, hedatu edo normalizatzeko programa eta jardueretan baldin badago, eta programak zuzenean egiten baldin badituzte.

Dirulaguntza jasotzeko aurkeztu den programa ekonomia aldetik aurrera eramateko modukoa izango da, eta bideragarritasun hori diru sarrera eta gastuen aurrekontu orekatuaren bidez frogatu beharko da, Gipuzkoako Foru Aldundiari eskatzen zaion dirulaguntza kontuan hartuta.

3. Eremua.

Oinarri hauek arautzen dituzten dirulaguntzak eska ditzakete Gipuzkoan kokatutako elkarte juridiko irabazi xederik gabekoek, indarrean dagoen legeriaren arabera eratu eta erregistro egokietan izena emanda egonik, jarraian adieraziko den arloren batean kultur jarduera edo programaren bat egiteko asmoa baldin badute, betiere gipuzkoarrentzat interesgarriak izanik.

Salbuespen gisa, Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusiak hala erabakitzen duenean, Gipuzkoaz kanpo kokatutako

4. Las ayudas del anexo 3 de las bases específicas no constituyen una ayuda estatal con arreglo al artículo 107.1 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea, dado que se destinan a personas físicas para la realización de determinadas prácticas, sin capacidad alguna de afectar al mercado interior; en consecuencia, estas ayudas quedan excluidas del procedimiento de notificación previsto en el artículo 108.3 de dicho Tratado.

5. El procedimiento de control financiero de las subvenciones será el establecido en el capítulo quinto del título VII de la Norma Foral 4/2007, de 27 de marzo, de Régimen Financiero y Presupuestario del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

BASES ESPECÍFICAS

ANEXO 1

Bases por las que se regula la concesión de ayudas a entidades jurídicas sin ánimo de lucro para la realización de proyectos y actividades de promoción del euskera.

1. Objeto.

Es objeto de las presentes bases la regulación de las condiciones de concesión de ayudas económicas destinadas a la realización de determinadas acciones puntuales por entidades jurídicas sin ánimo de lucro, en el campo de la promoción del uso social del euskera.

Se subvencionarán los programas que tengan como objetivo principal la transformación del conocimiento del euskera en uso, sea cual sea el nivel de conocimiento del euskera (mintzalaguna, ulersaioak, clases de refuerzo, programas de cambio de hábitos lingüísticos tanto en el ámbito laboral como familiar...).

Por su parte, serán subvencionables los programas de tiempo libre, las actividades deportivas y los programas de carácter socio-comunitario que cumplan con alguno de los siguientes requisitos: el objetivo principal del programa sea fomentar el uso del euskera o fomentar la comunidad vascoparlante. En cualquier caso, la solicitud de subvención deberá incluir una planificación detallada del fomento del uso del euskera en dichos programas o acciones.

Por la propia naturaleza de las ayudas, quedan excluidas aquellas intervenciones que supongan gastos de inversión, tales como adquisición de equipamientos, material no fungible, acondicionamiento de locales o similares.

2. Beneficiarias.

Podrán optar a estas ayudas las entidades jurídicas sin ánimo de lucro que desarrollen directamente programas de actuación que tengan incidencia en Gipuzkoa y se enmarquen en el área de programas o actividades que tengan por objeto la promoción, desarrollo y normalización del uso social del euskera.

El programa presentado, objeto de la subvención, deberá ser viable económicamente, acreditando dicha viabilidad por medio de un presupuesto equilibrado de gastos e ingresos, teniendo en cuenta la subvención solicitada a la Diputación Foral de Gipuzkoa.

3. Ámbito.

Podrán solicitar las subvenciones que las presentes bases regulan, las entidades jurídicas sin ánimo de lucro radicadas en Gipuzkoa, que estando constituidas con arreglo a la legislación vigente e inscritas en los registros correspondientes, proyecten realizar programas o actividades culturales en alguno de los ámbitos que se mencionarán a continuación y que sean de interés para los guipuzcoanos.

Excepcionalmente, en los casos en que así lo decida la Dirección General de Igualdad Lingüística, podrán acceder a las

elkarteek eskuratu ahal izango dituzte laguntza hauek, baldin eta haien jardueraren % 40 gutxienez Gipuzkoako esparruan egi-ten badute.

Jarduera esparrua EAE osora hedatzen duten elkarten ka-suan, eta aurkeztutako jarduera programaren kostua Gipuzkoan garatzen diren jardueri soilik ez dagokiela begi bistakoa de-nean, gastu diruz lagungarritzat hartuko dugu soilik gastuen Gi-puzkoari dagokion populazioaren proportzioa (iturria: Eustat). Ehuneko hori urteroko deialdietan zehaztuko da. Ondorioz, Al-dundiari eskatutako diru kopurua ere proportzio horretara mu-gatuko dugu.

Diruz laguntzeko eskatzen diren programak euskararen era-bilera soziala sustatzeko hurrengo esparru hauetakoren batean kokatu behar dira nahitaez:

- Euskal hiztunen aktibazio programak, ekintzak eta jar-duerak.
- Euskaldunen artean euskararen erabileraren aldeko ja-rrerak eta motibazioak sustatzeko programak.
- Gipuzkoako herritarren artean euskararen jakintza susta-tzeko programak, bereziki gizarte-bazterketa jasateko arriskuan dauden pertsonei zuzenduak.
- Gazteen artean euskararen erabilera sendotzeko xedez antolatutako aisialdiko ekintzak eta programak.
- Euskararen erabilera soziala aztertu eta hedatzeko lagun-garri diren jardunaldiak, mintegiak, euskararen erabileraren be-haketa sozialak, ikerketa aplikatuko proiektuak edo gisakoak.

4. Genero berdintasunaren ikuspegia.

Genero berdintasunari dagokionez, informazio datu hauek aurkeztu behar dituzte entitate eskatzaileek, eredu ofizialaren arabera (PDF formatuan), eskuragarri egongo dena eskaera aur-kezteko unean:

- Entitatearen egoeraren berri ematen duten datuak.
- Entitatearen barruan aplikatzen diren berdintasun neu-riak edo plana.
- Dirulaguntzaren xede diren jardueretan deialdiaren ur-terako aplikatzekoa den hobekuntza neurri bat, genero berdin-tasunaren esparruan.

5. Gastu diruz lagungarriaren zehaztapena.

Gastu diruz lagungarriaren barruan onartu ahal izango da erakunde eskatzailearentzat lan kontratu bidez zerbitzuak ema-ten dituzten langileen kostu jakin bat egoztea. Halako gastuen egozpena, proportzio jakin batean, betiere, eskaera osatzen du-ten dokumentuetan arrazoitu eta xehatu beharko da.

Aisialdi programak, kirol jarduerak eta izaera sozio-komuni-tarioko programei dagokienez, biztanle euskaldunak % 70 edo gehiago diren udalerrietan kostuaren % 30 hartuko da diruz lagungarritzat, eta biztanle euskaldunak % 70 baino gutxiago di-ren udalerrietan % 40; betiere, oinarri espezifikotako 1. puntuko baldintzak betetzen badira, hau da, programaren helburu nagusia euskararen erabilera sustatzea bada eta horretarako plangintza zehatza aurkezten bada.

Udalerri bakoitzaren biztanleria euskalduntzat hartuko da Eustatek argitaratutako azken datu eguneratua (EAEko 2 urteko eta gehiagoko biztanleria, lurralde-eremuaren eta euskara-maila orokorraren arabera).

6. Baztertzak.

Laguntza hauen eremutik kanpo gelditzen dira berriak:

- Aisialdian eta gizarte harreman sareetan euskararen era-bilera areagotzeko helburuarekin lotura zuzena ez duten ekin-tzak (musika emanaldiak, kantaldiak, dantzaldiak eta gisakoak).

ayudas las entidades radicadas fuera de Gipuzkoa, cuando un 40 % de su actividad como mínimo se desarrolle dentro del ám-bito de Gipuzkoa.

En el caso de entidades cuyo ámbito de actuación se extien-da a la totalidad de la CAV, y cuando resulte evidente que el coste del programa presentado supera al de las actividades rea-lizadas en Gipuzkoa, se tomará como gasto subvencionable aquella proporción de la población de la CAV correspondiente a Gipuzkoa (fuente: Eustat). Dicho porcentaje se determinará en las convocatorias anuales. En consecuencia, se limitará a esta proporción la cantidad solicitada a la Diputación.

Los programas para los que se presente solicitud de ayuda deberán enmarcarse en alguno de los siguientes ámbitos de promoción del uso social del euskera:

- Programas, acciones y actividades de activación de las personas vascoparlantes.
- Programas orientados a fomentar entre las personas vascoparlantes actitudes y motivaciones favorables al uso del euskera.
- Programas de fomento del conocimiento y uso del eus-kera entre la ciudadanía guipuzcoana, en especial orientados a las personas en riesgo de exclusión social.
- Acciones y programas de ocio cuyo objetivo sea el forta-lecimiento del uso del euskera.
- Eventos que ayuden al análisis y extensión del uso so-cial del euskera, tales como jornadas, seminarios, observación social del uso del euskera, proyectos de investigación aplicada y similares.

4. Perspectiva de la igualdad de género.

En cuanto a la igualdad de género, las entidades solicitan-tes deberán aportar la siguiente información, en el modelo ofi-cial (en formato PDF), que podrá descargarse en el momento de presentar la solicitud:

- Datos sobre la situación de la entidad.
- Medidas o plan de igualdad puestos en marcha en el seno de la entidad.
- Una medida de mejora para el año de la convocatoria, en la perspectiva de igualdad de género, en las actividades ob-jeto de subvención.

5. Determinación del gasto subvencionable.

Podrá admitirse dentro del gasto subvencionable la imputa-ción de un determinado coste del personal que preste sus ser-vicios a la entidad solicitante mediante contrato laboral. La im-putación de tales gastos, en una determinada proporción, debe-rá ser razonada y detallada en los documentos que componen la solicitud.

En relación con los programas de tiempo libre, las activida-des deportivas y los programas de carácter socio-comunitario, en los municipios en los que la población vascoparlante sea igual o superior al 70 %, se considerará subvencionable el 30 % del coste y en los municipios en los que la población vascopar-lante sea inferior al 70 %, el 40 %, siempre que se cumplan los requisitos del punto 1 de las bases específicas, es decir, que el objetivo principal del programa sea la promoción del uso del euskera y para ello se presente una planificación detallada.

Para conocer la población vascoparlante se tomará como re-ferencia el último dato actualizado publicado por el Eustat (Po-blación de 2 y más años de la CAV por ámbitos territoriales y nivel global de euskera).

6. Exclusiones.

Quedan excluidos expresamente de las presentes ayudas:

- Los programas y acciones no directamente enfocados al fomento del uso del euskera en los ámbitos de ocio y redes de re-lación social (tales como actos musicales, canto, baile y similares).

- b) Eskola alorreko kultur programak eta ekintzak.
- c) Babes sozialeko edukia duten programak eta ekintzak.
- d) Izaera sozio-komunitarioa xede nagusi duten programak eta jarduerak, eta haur-gaztetxoan aisialdirekin lotutako jarduerak, hala nola udalekuak eta haur parkeak.
- e) Informazioa edozein euskarritan sortu, ekoitzi, landu, moldatu, hedatu edo partekatzeko xede nagusia duten proiektuak.
- f) Jendaurreko jardunaldiak edo trebakuntza ekintzak, edozein euskarritan eginak, gai orokorretako nahiz espezializatueta-koak.
- g) Jai programak, herriko jaien ingurukoak edota urtero ospatzen ohi diren festen ingurukoak.
- h) Euskararen ezagutza soilarekin lotutako ikastaro arruntak (euskalduntze-alfabetatze ikastaroak, euskara klaseak...).
- i) Lehiaketa izaera duten txapelketak eta halakoak, baita emankizun hutsak ere.

7. Eskaerak.

Eskaerak baldintza hauen arauz aurkeztu behar dira:

- a) Entitate bakoitzak eskaera bakarra aurkeztu ahal izango du, dirulaguntza hauetara bildu nahi dituen programa eta jarduera guztiak biltzen dituen. Horretarako, oinarri orokorren 11.2.a) puntuan adierazten den azalpen txostena aurkeztu behar da eredu ofizialaren arabera (PDF formatuan). Eredua eskuragarri egongo da eskaera aurkezteko anean.
- Dirulaguntza eskatzen den proiektuari buruzko beste argibide jakingarriak ere aurkeztu ahal izango dira, betiere zuzenki loturik baldin badaude balioespen irizpideekin, aurrerago 8. oinarrian ematen diren zehaztapenen arabera.
- b) Programa edo jarduerak multzokatuta agertu behar dira, aurreko 3. oinarrian xedatutako esparruen arabera.
- c) Esparru bakoitzeko programa edo jarduera bakoitzak bere diru sarreraren eta gastuen aurrekontua izan behar du. Aurrekontu hori eskaera egitean eskuragarri egongo den formularioan xehakatu behar da, eta loteslea izango da zuriaketa egiteko.
- d) Genero berdintasunaren ikuspegiari buruzko datuak, 4. oinarrian xedatutakoaren arabera.

8. Dirulaguntzak eman eta kuantifikatzeko irizpideak.

8.1. Zehaztapena.

Irizpide eta puntuazio hauek aplikatuko dira:

- a) Aurkeztutako egitasmoak berezkoa duen lurralde eta gertatze alorrean euskararen erabilera normalizatzeko egiten duen ekarpena; 30 puntu bitarte.

Irizpide hau aplikatuko da proiektuen balioespen global bat eginda, ezin baita datu objektibo soiletan oinarrituta kalkulatu, baizik ikuspegi kualitatibo batez. Balioespena egingo da 3. oinarrian aipatutako esparruetan proiektu bakoitzak duen hedadura kontuan harturik, zehaztapen taula honen arabera:

Azalpena	Haztapena
Bikaina	30
Egokia	23
Ertaina	17
Ertain-apala	10
Apala	3

- b) Finantza baliabide propioak, programa teknikoki eta ekonomikoki bideragarria izatea; 28 puntu bitarte.

- b) Los programas y acciones de carácter cultural de ámbito escolar.
- c) Los programas y acciones de contenido social asistencial.
- d) Los programas y acciones cuya misión primordial sea de carácter socio-comunitario, y actividades relacionadas con el tiempo libre juvenil tales como colonias o parques infantiles.
- e) Los proyectos cuyo fin principal sea la creación, producción, elaboración, adaptación, difusión o puesta de común de información.
- f) Las jornadas públicas o acciones formativas, en cualquier soporte, de temática general o especializada.
- g) Los programas festivos o ligados exclusivamente a las fiestas populares o a la celebración de festividades anuales.
- h) Cursos generales o comunes relacionados con el conocimiento del euskera (cursos de euskaldunización-alfabetización, clases de euskera...).
- i) Concursos, certámenes y similares, como actuaciones y funciones generales.

7. Solicitudes.

Las solicitudes deben cumplir estos requisitos:

- a) Cada entidad podrá presentar una única solicitud, que englobe el conjunto de programas o actividades que desee acoger a las presentes ayudas. La memoria explicativa señalada en el punto 11.2.a) de las bases generales deberá presentarse conforme al modelo oficial (en formato PDF), que podrá descargarse en el momento de presentar la solicitud.
- Podrá también añadirse cualquier otra información relevante sobre el proyecto para el que se solicite la subvención, siempre que esté directamente relacionada con los criterios de valoración que se señalan en la base 8.
- b) Los programas o actividades deben presentarse agrupados, conforme a los ámbitos expresados en la base 3 precedente.
- c) Debe expresarse el presupuesto de ingresos y gastos de cada uno de los programas o actividades en cada ámbito. El presupuesto deberá detallarse mediante el formulario que estará a disposición de los solicitantes en el momento de presentar la solicitud, y será vinculante a la hora de realizar la justificación de la ayuda concedida.
- d) Datos referidos a la perspectiva de igualdad de género, conforme a lo regulado en la base 4.

8. Criterios para la concesión y cuantificación de las ayudas.

8.1. Especificación.

Se aplicarán los siguientes criterios y puntuaciones:

- a) La contribución del programa a la normalización del uso del euskera dentro del ámbito social y territorial en el que se desarrolla; hasta 30 puntos.

Este criterio se aplicará mediante una valoración global; la imposibilidad de un cálculo con base objetiva exige una apreciación cualitativa. La valoración se hará tomando en consideración la extensión del proyecto en cada uno de los ámbitos establecidos en la base 3, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

Concepto	Ponderación
Excelente	30
Muy bueno	23
Bueno	17
Regular	10
Deficiente	3

- b) Los recursos financieros propios, la viabilidad y adecuación técnica y económica del programa objeto de la ayuda; hasta 28 puntos.

Irizpide hau indize bat da, formula honen bitartez kalkula-tzen dena:

$$\left(\frac{\left(\frac{FBP * 100}{SG} \right) + \left(\frac{JAG * 100}{GG} \right)}{10} \right)$$

- Non:
- FBP: finantza baliabide propioak.
 - SG: sarrera guztiak.
 - JAG: jardueren antolamendu gastuak, barne direlarik, bi-dezkoa gertatzen denean, entitate eskatzailearen langileen ar-duraldi kostuak.
 - GG: gastu guztiak.

Horrela ateratako indizea haztapen taula honen arabera ba-liosten da:

Haztapena:
>=18: 28.
15-17,9: 25.
12-14,9: 23.
9-11,9: 19.
6-8,9: 16.
3-5,9: 13.
<= 2,9: 7.

c) Aurkeztutako programaren eragin esparrua, udalerrri ba-
kar baten mugak gainditzeko ahalegina izan daitekeen neurrian,
edo 4.000 biztanle baino gutxiagoko herrietan gauzatzeko bada;
16 puntu bitarte.

Irizpide honen balioespena egiten da proiektuaren eragin es-
parruan (gutxienik bere udalerrian) den populazioa kontuan har-
turik (Eustatek emandako azken datu eguneratuak), haztapen
taula honen arabera:

Haztapena:	
Populazioa	Balioa
> 130.000	16
60.000-129.999	14
20.000-59.999	12
10.000-19.999	10
4.001-9.999	8
<= 4.000	16

d) Proposatutako programaren eragin esparru bereko jar-
dun publiko eta pribatuekin koordinatzea, sare lana indartuz;
16 puntu bitarte.

Irizpide hau aplikatuko da proiektuen balioespen global bat
eginda, ezin baita datu objektibo soiletan oinarrituta kalkulatu,
baizik ikuspegi kualitatibo batez. Balioespena egingo da 3. oina-
rrian aipatutako esparruetan proiektu bakoitzak hizkuntza poli-
tika publikoekin edota pribatuekin duen lotura kontuan harturik,
haztapen taula honen arabera:

Azalpena	Haztapena
Bikaina	16
Egokia	13
Ertaina	10
Ertain-apala	7
Apala	3

e) Aurkeztutako programaren helburuetan genero berdin-
tasuna eta bereizkeria anizkoitza lantzeko xedea izatea; 10 puntu
bitarte.

Este criterio consiste en un índice que se calcula mediante
la siguiente fórmula:

$$\left(\frac{\left(\frac{FBP * 100}{SG} \right) + \left(\frac{JAG * 100}{GG} \right)}{10} \right)$$

- Donde:
- FBP: recursos financieros propios.
 - SG: total de ingresos.
 - JAG: gastos de actividades, incluidos cuando resulte pro-
cedente los costes de personal de la entidad solicitante.
 - GG: gastos totales.

El índice así obtenido se valora conforme a la siguiente tabla
de ponderación:

Ponderación:
>=18: 28.
15-17,9: 25.
12-14,9: 23.
9-11,9: 19.
6-8,9: 16.
3-5,9: 13.
<= 2,9: 7.

c) El ámbito de influencia del programa propuesto, como
esfuerzo por rebasar los límites de un único municipio o de ma-
terializarse en poblaciones con menos de 4.000 habitantes; has-
ta 16 puntos.

Este criterio se valora en función de la población (últimos da-
tos actualizados por el Eustat) en el área de influencia de cada
proyecto (como mínimo, el municipio), conforme a la siguiente
tabla de ponderación:

Ponderación:	
Población	Valor
> 130.000	16
60.000-129.999	14
20.000-59.999	12
10.000-19.999	10
4.001-9.999	8
<= 4.000	16

d) La coordinación con las actuaciones públicas y privadas
que concurren en el mismo ámbito de actuación, potenciando
el trabajo en red; hasta 16 puntos.

Este criterio se aplicará mediante una valoración global; la
imposibilidad de un cálculo con base objetiva exige una aprecia-
ción cualitativa. La valoración se hará tomando en considera-
ción la vinculación del proyecto con las políticas lingüísticas pú-
blicas o privadas en cada uno de los ámbitos establecidos en la
base 3, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

Concepto	Ponderación
Excelente	16
Muy bueno	13
Bueno	10
Regular	7
Deficiente	3

e) La inclusión de la perspectiva de igualdad de género y
el tratamiento de la discriminación múltiple entre los objetivos
del programa presentado; hasta 10 puntos.

Irizpide hau balioesteko, eskaerarekin batera emandako da-
tuak hartuko dira kontuan, haztapan taula honen arabera:

Azalpena	Haztapena
Genero berdintasuneko helburu eta neurri eraginko- rrak daude	8
Genero berdintasuneko helburuak eta neurri zehatzak daude	6
Genero berdintasuneko neurri zehatzak daude	4
Genero berdintasuna aipatu egiten da soilik	2
Genero berdintasuna ez da aipatzen	0

Genero berdintasuna oztopatzen duten faktoreez gain bes-
telako bereizkeria faktoreak kontuan hartzen badira (jatorria, ez-
gaitasuna, adina...), 2 puntu gehiagoko balioespena izango du
eskaerak.

Dirulaguntza emateko proposamenean jasoko dira bakar-ba-
karrik oro har gutxienez 70 puntuko balioespena lortzen duten
eskaerak.

8.2. Dirulaguntzaren kalkulua eta zenbatekoa.

Horrela hautaturik gertatzen diren eskaeretan, dirulaguntza
izango da Gipuzkoako Foru Aldundiak eskaera bakoitzean ain-
ztat hartzen duen gastu diruz lagungarriaren % 70 halakoa.

Dirulaguntza hauetarako xedatutako kopuruak ez badu, hau-
tatutako eskaera guztiak multzoan hartuta, aipatutako gehienez-
ko muga horretara iristeko biderik uzten, dirulaguntza bakoitza
proportzioan murriztuko da, gastu diruz lagungarria eta balioes-
penean lortutako puntuazioa kontuan hartuta.

Dirulaguntzak kalkulatzeko, prozedura hau erabiliko dugu:

- a) Balioespenean lortutako puntuazioa bider gastu diruz
lagungarria egingo dugu, kopuru haztatu bat lortzeko.
- b) Aurrekontuan ezarritako diru kopuru osoa zati kopuru
haztatu osoa egingo dugu, indize bat lortzeko. Horrela, eskaera
bakoitzean kopuru haztatua bider indize hori eginda, emaitza
izango da dirulaguntzaren zenbatekoa.

Ematen diren dirulaguntza zenbateko bakoitzaren gehienez-
ko muga izango da Gipuzkoako Foru Aldundiari eskatutako ko-
purua, eta, betiere, 30.000,00 euroko diru kopurua.

Gutxieneko dirulaguntza gisa 1.500,00 euroko zenbatekoa
ezartzen da, betiere ez badira kopuru horrekin gainditzen puntu
honetan, gastu diruz lagungarriari dagokionez, ezarritako ehu-
nekoen mugak.

9. Dirulaguntzak ordaintzea.

Dirulaguntzak bi zatitan ordainduko dira:

- a) Zenbateko osoaren % 60, diru kontuen zuriketa partzia-
la, dirulaguntzen deialdi urteko azaroaren 15a baino lehenago
aurkeztu ondoren, ordura arte burututako jarduerekin.

Kontu horrek jaso beharko du, gutxienez, gastu diruz lagunga-
rriaren % 60. Hori baino gutxiagokoa baldin bada, aurkeztutako
zuriketaren adinako zenbatekoa ordainduko da, eta horrek ema-
kidaren ebazpena alda dezake, dirulaguntzaren zenbatekoa gu-
txituz justifikatu gabeko kopuruan.

- b) Gainerako % 40a, oinarri orokorren 11.2 puntuan ezar-
tzen den azken zuriketa aurkeztu ondoren, deialdiaren urtearen
ondorengo urteko martxoaren 15a baino lehenago.

10. Gauzatze epea.

Diruz lagundutako jarduerak gauzatu beharko dira deialdia
egiten den urtearen urtarilaren 1etik abenduaren 31 bitarte.

Este criterio se valorará en base a los datos aportados junto
a la solicitud, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

Concepto	Ponderación
Hay medidas efectivas que aseguren la igualdad de género	8
Los objetivos y medidas de igualdad se señalan con cla- ridad	6
Hay algunas medidas de igualdad	4
Se mencionan someramente objetivos de igualdad	2
No se menciona la igualdad	0

Si además de los factores que dificultan la igualdad de género
se tienen en cuenta otros factores de discriminación (origen,
discapacidad, edad), la solicitud podrá obtener otros 2 puntos
más en la valoración.

Solo se incluirán en la propuesta de concesión de subven-
ción aquellas solicitudes que obtengan en total la valoración mí-
nima de 70 puntos.

8.2. Cálculo e importe de la subvención.

Para las solicitudes así seleccionadas, la subvención será
igual al límite máximo del 70 % del gasto subvencionable apro-
bado por la Diputación Foral de Gipuzkoa para cada solicitud.

En el caso de que la consignación presupuestaria destinada
a estas ayudas no permita, para el conjunto de las solicitudes
seleccionadas, llegar a dicho límite, la cuantía de la subvención
se reducirá proporcionalmente en cada caso, en función del gasto
subvencionable y de la puntuación obtenida en la valoración.

El procedimiento de cálculo seguirá los siguientes pasos:

- a) Se multiplicará la puntuación obtenida en la valoración
por el gasto subvencionable, para obtener un importe ponderado.
- b) Se dividirá la cuantía global consignada en el presu-
puesto por el importe ponderado global, para obtener así un ín-
dice, que se multiplicará por el importe ponderado en cada caso,
lo cual dará como resultado la subvención.

La cuantía de cada ayuda tendrá como límite máximo la
cantidad solicitada a la Diputación Foral de Gipuzkoa y, en todo
caso, un importe de 30.000,00 euros.

Se establece como cuantía mínima de subvención la canti-
dad de 1.500,00 euros, siempre que no se superen los límites
porcentuales, referidos al gasto subvencionable, establecidos
en el presente apartado.

9. Abono de las subvenciones.

Las subvenciones se abonarán en dos partes:

- a) El 60 % del importe tras la presentación, con anterioridad
al 15 de noviembre del año de la convocatoria, de una cuenta
justificativa parcial, que recoja las actividades llevadas a cabo.

Dicha cuenta deberá comprender, como mínimo, el 60 % del
importe del gasto subvencionable. Si el porcentaje es menor, el
abono se realizará por la cuantía de la justificación presentada,
lo cual puede dar lugar a la modificación de la resolución de
concesión, reduciendo el importe de la subvención en la cuantía
no justificada.

- b) El 40 % restante tras la presentación, con anterioridad
al 15 de marzo del año siguiente al de la convocatoria, de la jus-
tificación final que se establece en el punto 11.2 de las bases
generales.

10. Plazo de ejecución.

Las actividades objeto de subvención deberán ser ejecuta-
das entre el 1 de enero y el 31 de diciembre del año en que se
realice la convocatoria.

2. ERANSKINA

Gipuzkoako udaletan, toki entitateetan eta tokiko garapen agentzietan euskararen erabilera soziala sustatu eta normalizatzeko planak garatzeko dirulaguntzak ematea arautzen duten oinarriak.

1. Xedea.

Oinarri hauen xedea da euskararen erabilera soziala sustatu eta normalizatzeko planak eta programak garatzeko Gipuzkoako udalei, mankomunitateei eta tokiko garapen agentziei dirulaguntzak emateko baldintzak arautzea.

Laguntza hauen izaerak berak agintzen duenez, kanpo gelditzen dira inbertsio gastua dakarten jarduerak, hala nola ekipamenduak edo material ez suntsikorra erostea, lokalak berriztatzea eta gisakoak.

2. Eremua.

Laguntza hauek jaso ahal izango dituzte Gipuzkoako udalek, mankomunitateek eta tokiko garapen agentziek.

3. Baldintzak.

Laguntza hauetara bildu nahi duten entitateek baldintza hauek bete beharko dituzte:

a) Lanpostu zerrendan lanpostuen hizkuntza eskakizunak eta derrigortasun datak ezarrita eta onartuta izatea, euskal herri administrazioetan euskararen erabilera normalizatzeko prozesua arautzen duen apirilaren 15eko, 86/97 Dekretuak xedatutakoaren arabera. Baldintza hori dokumentu bidez egiaztatuko beharko da.

b) Bermatzea hizkuntza ez dela modu sexistan erabiliko eta emakumeen irudi diskriminatzaileak edo estereotipo sexistak baztertzea komunikazio, argitalpen, programa, ikastaro eta abarretan, edo erakundearen web orrietan. Era berean, diruz lagundutako jarduerak genero-ikuspegia kontuan hartu behar du.

4. Diruz laguntzen diren jarduerak.

Diruz laguntzeko eskatzen den programa hurrengo esparru hauetakoren batean kokatu behar da nahitaez:

a) Euskal hiztunak aktibatzeako programak, ekintzak eta jarduerak.

b) Arlo sozioekonomiko pribatuan euskararen erabilera sustatzeko garatutako egitarauak.

c) Gazteen artean euskararen erabilera sendotzeko helburretan arazten diren ekintzak eta programak.

d) Euskararen erabilera soziala sustatzeko programa orokorrak 4.000 biztanlez beherako udalerrietan. Horrez gain, udalerri hauetan, euskararen hiztun komunitatea sendotzeko ekintza komunitarioak ere kontuan izango dira.

Diruz lagunduko dira euskararen gaitasuna edozein delarik ere gaitasuna erabilerara eramateko helburu nagusia duten programak (mintzalaguna, ulersaioak, errefortzu saioak, lanean zein familian hizkuntza ohiturak aldatzeko programak...).

Aisialdi programak, kirol jarduerak eta izaera sozio-komunitarioko programak diruz lagungarriak izango dira, baldin eta baldintza hauetako bat betetzen badute: programaren helburu nagusia euskararen erabilera sustatzea edo euskaldunen hiztun komunitatea sendotzea. Kasu horietan, dirulaguntza eskaeren programa edo ekintza horietan euskararen erabilera sustatzeko plangintza zehatza aurkeztu beharko da.

Horrez gain, diruz lagunduko dira gidabaimena euskaraz ateratzen laguntzeko ekimenak eta antzekoak.

ANEXO 2

Bases por las que se regula la concesión de subvenciones a municipios, entidades locales y agencias comarcales de desarrollo guipuzcoanas para el desarrollo de planes de normalización del uso social del euskera.

1. Objeto.

Es objeto de estas bases regular las condiciones de concesión de ayudas económicas a municipios, mancomunidades y agencias de desarrollo locales guipuzcoanas para el desarrollo de planes y programas de fomento y normalización del uso social del euskera.

Por la propia naturaleza de las ayudas, quedan excluidas aquellas intervenciones que supongan gastos de inversión, tales como adquisición de equipamientos, material no fungible, acondicionamiento de locales o similares.

2. Ámbito.

Podrán acceder a las presentes ayudas los municipios, mancomunidades y agencias de desarrollo local guipuzcoanas.

3. Requisitos.

Las entidades que deseen acogerse a las presentes ayudas deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) Tener aprobados, en su relación de puestos de trabajo, los perfiles lingüísticos y fechas de preceptividad correspondientes, de conformidad con el Decreto 86/1997, de 15 de abril, que regula el proceso de normalización del uso del euskera en las administraciones públicas vascas. Tal requisito deberá acreditarse documentalmente.

b) Garantizar un uso no sexista del lenguaje y la exclusión de imágenes discriminatorias o estereotipos sexistas de las mujeres en las comunicaciones, publicaciones, programas, cursos, etc., o en las páginas web de la entidad. Asimismo, la actividad subvencionada debe integrar la perspectiva de género.

4. Actividades objeto de subvención.

El programa para el que se presente solicitud de ayuda deberá enmarcarse en alguno de los siguientes ámbitos:

a) Programas, acciones y actividades de activación de las personas vascoparlantes.

b) Programas destinados a fomentar el uso del euskera en el ámbito socioeconómico privado.

c) Acciones y programas cuyo objetivo se centre en el fortalecimiento del uso del euskera entre la población juvenil.

d) Programas generales de promoción del uso de la lengua vasca en municipios de menos de 4.000 habitantes. Además, en estos municipios se tendrán en cuenta las acciones comunitarias dirigidas a fortalecer la comunidad hablante del euskera.

Se subvencionarán programas que tengan como objetivo principal la transformación del conocimiento del euskera en uso, sea cual sea el nivel de conocimiento del euskera (mintzalaguna, ulersaioak, clases de refuerzo, programas de cambio de hábitos lingüísticos tanto en el ámbito laboral como familiar...).

Por su parte, serán subvencionables los programas de tiempo libre, las actividades deportivas y los programas de carácter socio-comunitario que cumplan con alguno de los siguientes requisitos: el objetivo principal del programa sea fomentar el uso del euskera o fomentar la comunidad vascoparlante. En cualquier caso, la solicitud de subvención deberá incluir una planificación detallada del fomento del uso del euskera en dichos programas o acciones.

Además, se subvencionarán programas que fomenten la obtención del carné de conducir en euskera y similares.

5. *Genero berdintasunaren ikuspegia.*

Genero berdintasunari dagokionez, informazio datu hauek aurkeztu behar dituzte entitate eskatzaileek, eredu ofizialaren arabera (PDF formatuan), eskuragarri egongo dena eskaera aurkezteko unean:

- Entitatearen egoeraren berri ematen duten datuak.
- Entitatearen barruan aplikatzen diren berdintasun neurriak edo plana.
- Dirulaguntzaren xede diren jardueretan deialdiko urterako aplikatzekoa den hobekuntza neurri bat, genero berdintasunaren esparruan.

6. *Gastu diruz lagungarriaren zehaztapena.*

Erakunde eskatzailearen mende diren langileen kostuak eta zeharkako kostuak ez dira gastu diruz lagungarrian aintzat hartuko.

Aisialdiko programei, kirol-jardueri eta izaera soziokomunitarioko programei dagokienez, biztanle euskaldunak % 70 edo gehiago diren udalerrietan kostuaren % 30 hartuko da diruz lagungarritzat, eta biztanle euskaldunak % 70 baino gutxiago diren udalerrietan % 40. Betiere, oinarri espezifikoetako 4. puntu-ko baldintzak betetzen badira, hau da, programaren helburu nagusia euskararen erabilera sustatzea bada eta horretarako plangintza zehatza aurkezten bada.

Udallerri bakoitzaren biztanleria euskalduntzat hartuko da Eustatek argitaratutako azken datu eguneratua (EAEko 2 urteko eta gehiagoko biztanleria, lurralde-eremuaren eta euskara-maia orokorraren arabera).

7. *Gastu diruz lagungarritik kanpo dauden gaiak.*

Dirulaguntza hauen gastu diruz lagungarritik kanpo gelditzen dira esparru hauek:

- Hezkuntza alorrari bakar-bakarrik lotutako programak, edozein era edo mailatako irakaskuntzari begira sortutakoak (euskalduntze-alfabetatze ikastaroak, euskara klaseak...).
- Haur eta gaztetxoekin aisialdiarekin lotutako programa eta ekintzak: ludoteka, udaleku, haur parke, jolastoki eta gisakoak, bere horretan. Aldiz, laugarren oinarrian zehaztutakoak diruz lagundu ahal izango dira.
- Bertsotako eskolak, antzerki eskolak eta kulturaren esparruko gainerako eskolak.
- Udalek elkarteei nahiz hedabideei emandako dirulaguntzak.
- Euskararen barne erabilera planarekin lotutako jarduerak, eta euskararen erabilera zenbaterainokoa den neurtzeko edo inkesta soziolinguistikoak egiteko programak.
- Lehiaketa izaera duten txapelketak eta halakoak, baita emankizun hutsak ere.

8. *Eskaerak.*

8.1. Lau mila biztanlez gorako udallerriak edo erakundeak. Eskaerak baldintza hauen arauz aurkeztu behar dira:

- Udallerri edo erakunde bakoitzak eskaera bakarra aurkeztu ahal izango du, dirulaguntza hauetara bildu nahi dituen programa eta jarduera guztiak biltzen dituena.
- Programa edo jarduerak multzokatuta agertu behar dira, aurreko 4. oinarrian xedatutako esparruen arabera.
- Esparru bakoitzeko programa edo jarduera bakoitzak bere diru sarreraren eta gastuen aurrekontua izan behar du.

5. *Perspectiva de la igualdad de género.*

En cuanto a la igualdad de género, las entidades solicitantes deberán aportar la siguiente información, en el modelo oficial (en formato PDF), que podrá descargarse en el momento de presentar la solicitud:

- Datos sobre la situación de la entidad.
- Medidas o plan de igualdad puestos en marcha en el seno de la entidad.
- Una medida de mejora para el año de la convocatoria, en la perspectiva de igualdad de género, en las actividades objeto de subvención.

6. *Determinación del gasto subvencionable.*

No se considerarán gastos subvencionables los gastos de personal ni los gastos indirectos intrínsecos a la actividad de la entidad municipal.

En relación con los programas de tiempo libre, las actividades deportivas y los programas de carácter socio-comunitario, en los municipios en los que la población vasco-parlante sea igual o superior al 70 %, se considerará subvencionable el 30 % del coste y en los municipios en los que la población vasco-parlante sea inferior al 70 %, el 40 %. Siempre que se cumplan los requisitos del punto 4 de las bases específicas, es decir, que el objetivo principal del programa sea la promoción del uso del euskera y para ello se presente una planificación detallada.

Para conocer la población vasco-parlante se tomará como referencia el último dato actualizado publicado por el Eustat (Población de 2 y más años de la CAV por ámbitos territoriales y nivel global de euskera).

7. *Materias excluidas del gasto subvencionable.*

Quedan fuera del gasto subvencionable de las presentes ayudas:

- Acciones y programas vinculados en exclusiva al mundo educativo, u orientados a la enseñanza en cualquiera de sus formas (cursos de euskaldunización-alfabetización, clases de euskera...).
- Programas y acciones vinculadas al ocio infantil y juvenil, con carácter general: ludotecas, colonias, parques infantiles, programas de juegos o similares. En cambio, podrán ser objeto de subvención los recogidos en la base cuarta.
- Escuelas de improvisación oral (bertsolaritza), escuelas de teatro y otras escuelas del ámbito cultural.
- Ayudas otorgadas por los municipios a asociaciones o medios de comunicación.
- Las actividades relacionadas con el plan interno de uso del euskera, así como los programas de medición del nivel de uso del euskera o encuestas sociolingüísticas.
- Concursos, certámenes y similares, como actuaciones y funciones generales.

8. *Solicitudes.*

8.1. Municipios o entidades con más de 4.000 habitantes. Las solicitudes deben ser conformes a los siguientes requisitos:

- Cada municipio o entidad podrá presentar una única solicitud, que englobe el conjunto de programas o actividades que desee acoger a las presentes ayudas.
- Los programas o actividades deben presentarse agrupados, conforme a los ámbitos expresados en la base 4 precedente.
- Debe expresarse el presupuesto de ingresos y gastos de cada uno de los programas o actividades en cada ámbito.

8.2. Lau mila biztanlez beherako udalerrriak edo entitateak.

Programa eta jarduera guztiak bildu behar ditu eskaerak. Esparru bakoitzeko programa edo jarduera bakoitzak bere diru sarriren eta gastuen aurrekontua izan behar du.

8.3. Eskaerak aurkezteko eredua.

Oinarri orokorren 11.2.a) puntuan adierazten den azalpen txostena aurkeztu beharko da eredu ofizialaren arabera (PDF formatuan). Eredua eskuragarri egongo da eskaera aurkezteko unean.

Dirulaguntza eskatzen den proiektuari buruzko beste argibide jakingarriak ere aurkeztu ahal izango dira, betiere zuzenki loturik baldin badaude balioespen irizpideekin, aurrerago 9. oinarrian ematen diren zehaztapenen arabera.

9. Dirulaguntzak eman eta kuantifikatzeko irizpideak.

9.1. Zehaztapena.

Irizpide eta puntuazio hauek aplikatuko dira:

a) Proiektuaren ezaugarriak: helburuak argi definituak izatea, plangintza ongi zehaztua izatea, emaitzak ebaluatzeko adierazleak aurreikusita egotea; 35 puntu bitarte.

Irizpide hau aplikatuko da proiektuen balioespen global bat eginda, ezin baita datu objektibo soiletan oinarrituta kalkulatu, baizik ikuspegi kualitatibo batez. Balioespena egiteko kontuan izango dira proiektuaren garapen teknikoa, zehaztasuna, sakontasuna eta elaborazio maila, haztapen taula honen arabera:

Azalpena	Haztapena
Bikaina	35
Egokia	30
Ertaina	25
Ertain-apala	20
Apala	15

b) Euskararen erabilera sustatzeko plan bat onartua, garrantzia eta aplikazioan izatea; 10 puntu bitarte.

Irizpide honen balioespena aplikatuko da kontuan izanik eskatzaileak ba ote duen euskararen erabilera sustatzeko plan bat onartua, eta deialdiko urtean kudeaketa plan bat ote daukan, haztapen taula hauen arabera:

Azalpena	Haztapena
Plana onartuta	10
Planik onartu gabe	0

c) Euskararen sustapenerako aurtengo aurrekontuan aurreikusitako gastua, udalak edo entitateak onartua duen gastu aurrekontu osoaren aldean; 20 puntu bitarte.

Irizpide hau balioetsiko da erakunde eskatzaileak euskararen normalizazioaren aldeko politika gauzatzeko erabilitako aurrekontuak duen ehunekoaren neurrian, gastuen aurrekontu orokorraren aldean, eskaeran aitortutako datuetan oinarrituta, eta haztapen taula honen arabera:

Haztapena:

> 5:20
4,0-4,99: 18
3,0-3,99: 16
2,0-2,99: 14
1,0-1,99: 12
0,5-0,99: 10
0,1-0,49: 8
< 0,1: 0

d) Udalerriko edo entitateko biztanle kopurua; 20 puntu bitarte. 4.000 biztanle baino gutxiago dituzten herrien kasuan, 20 puntuak esleituak zaizkie atal honetan.

8.2. Municipios o entidades con menos de 4.000 habitantes.

La solicitud deberá englobar todos los programas y actividades. Debe expresarse el presupuesto de ingresos y gastos de cada uno de los programas o actividades en cada ámbito.

8.3. Modelo para la presentación de las solicitudes.

Las memoria explicativa señalada en el punto 11.2.a) de las bases generales deberá presentarse conforme al modelo oficial (en formato PDF), que podrá descargarse en el momento de presentar la solicitud.

Podrá también añadirse cualquier otra información relevante sobre el proyecto para el que se solicite la subvención, siempre que esté directamente relacionada con los criterios de valoración que se señalan más adelante en la base 9.

9. Criterios para la concesión y cuantificación de las ayudas.

9.1. Especificación.

Se aplicarán los siguientes criterios y puntuaciones:

a) Características del proyecto: definición clara de objetivos, planificación detallada, previsión de indicadores de evaluación; hasta 35 puntos.

Este criterio se aplicará mediante una valoración global; la imposibilidad de un cálculo con base objetiva exige una apreciación cualitativa. La valoración se hará tomando en consideración el desarrollo técnico del proyecto, y su grado de concreción, profundización y elaboración, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

Concepto	Ponderación
Excelente	35
Muy bueno	30
Bueno	25
Regular	20
Deficiente	15

b) Plan de promoción del uso del euskera aprobado, desarrollado y en aplicación; hasta 10 puntos.

Este criterio se aplicará tomando en consideración la existencia de un plan de promoción del uso del euskera aprobado por la entidad solicitante, y de un plan de gestión para el año de la convocatoria, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

Concepto	Ponderación
Plan aprobado	10
Plan no aprobado	0

c) Gasto destinado a la promoción del euskera en relación con el presupuesto aprobado por el municipio o la entidad en el año en curso; hasta 20 puntos.

Este criterio se valorará en función del porcentaje que suponga el presupuesto que la entidad solicitante destine a la política de normalización del euskera, en relación con su presupuesto global de gasto, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

Ponderación:

> 5:20
4,0-4,99: 18
3,0-3,99: 16
2,0-2,99: 14
1,0-1,99: 12
0,5-0,99: 10
0,1-0,49: 8
< 0,1: 0

d) Población del municipio o entidad; hasta 20 puntos. En el caso de poblaciones con menos de 4.000 habitantes, se les otorgarán los 20 puntos de este apartado.

Irizpide hau balioetsiko da eskatzailearen eskumen esparruan dagoen populazioaren neurrian (Eustatek emandako azken datu eguneratuak), haztapen taula honen arabera:

Haztapena:	
Biztanleak	Balioa
> 60.000	20
30.000-59.999	17
17.000-29.999	15
10.000-16.999	12
4.000-9.999	11
< 4.000	20

e) Aurkeztutako programaren helburuetan genero berdintasuna eta bereizkeria anizkoitza lantzeko xedea izatea; 15 puntu bitarte.

Irizpide hau balioesteko, eskaeraren azalpen txostenean emandako argibideak hartuko dira kontuan, haztapen taula honen arabera:

Azalpena	Haztapena
Genero berdintasuneko helburu eta neurri eraginkor- rrak daude	12
Genero berdintasuneko helburuak eta neurri zehatzak daude	10
Genero berdintasuneko neurri zehatzak daude	5
Genero berdintasuna aipatu egiten da soilik	2
Berdintasuna ez da aipatzen	0

Genero berdintasuna oztopatzen duten faktoreez gain bes-telako bereizkeria faktoreak kontuan hartzen badira (jatorria, ez-gaitasuna, adina...), 3 puntu gehiagoko balioespena izango du eskaerak.

Dirulaguntza emateko proposamenean jaso ahal izango di-ra, bakar-bakarrik, aurreko irizpideen arabera 70 puntu edo ge-hiagoko balioespena lortzen duten proiektuak.

9.2. Dirulaguntza kalkulatzeara.

Horrela hautaturik gertatzen diren eskaeretan, dirulaguntza izango da Gipuzkoako Foru Aldundiak eskaera bakoitzerako ain-tzat hartzen duen gastu diruz lagungarriaren % 70.

4.000 biztanlez beherako udalerrien edo entitateen kasuan, dirulaguntza iritsi daiteke gastu diruz lagungarriaren % 100 iza-tera.

Dirulaguntza hauetarako xedatutako kopuruak ez badu, hau-tatutako eskaera guztiak multzoan hartuta, aipatutako gehienezko muga horretara iristeko biderik uzten, dirulaguntza bakoitza proportzioan murriztuko da, gastu diruz lagungarria eta ba-lioespenean lortutako puntuazioa kontuan hartuta.

Dirulaguntzak kalkulatzeko, prozedura hau erabiliko dugu:

- a) Balioespenean lortutako puntuazioa bider gastu diruz lagungarria egingo dugu, kopuru haztatu bat lortzeko.
- b) Aurrekontuan ezarritako diru kopuru osoa zati kopuru haz-tatu osoa egingo dugu, indize bat lortzeko. Horrela, eskaera ba-koitzean kopuru haztatua bider indize hori eginda, emaitza izango da dirulaguntzaren zenbatekoa.

9.3. Dirulaguntzaren mugak.

Dirulaguntzaren muga hauek ezartzen dira:

- a) 4.000 biztanlez beherako udalerrien edo entitateen ka-suan: dirulaguntzaren gutxieneko zenbatekoa izango da 2.000 euro, non eta zenbateko horrek ez duen gainditzen gastu diruz lagungarria.
- b) 4.000-8.000 biztanle bitarteko udalerrien edo entitateen kasuan: dirulaguntzaren gehieneko zenbatekoa izango da 18.000 euro.
- c) 8.000 biztanlez gorako udalerrien edo entitateen kasuan: dirulaguntzaren gehieneko zenbatekoa izango da 50.000 euro.

Este criterio se valorará en función de la población (últimos datos actualizados por el Eustat) en el área de competencia de la entidad solicitante, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

Ponderación:	
Población	Valor
> 60.000	20
30.000-59.999	17
17.000-29.999	15
10.000-16.999	12
4.000-9.999	11
< 4.000	20

e) La inclusión de la perspectiva de igualdad de género y el tratamiento de la discriminación múltiple entre los objetivos del programa presentado; hasta 15 puntos.

Este criterio se valorará en base a los datos ofrecidos en el informe explicativo de la solicitud, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

Concepto	Ponderación
Hay medidas efectivas que aseguren la igualdad de género	12
Los objetivos y medidas de igualdad se señalan con claridad	10
Hay algunas medidas de igualdad	5
Se mencionan someramente objetivos de igualdad	2
No se menciona la igualdad	0

Si además de los factores que dificultan la igualdad de gé-nero se tienen en cuenta otros factores de discriminación (ori-gen, discapacidad, edad...), la solicitud podrá obtener otros 3 puntos más en la valoración.

Pasarán a formar parte de la propuesta de concesión de sub-vención aquellos proyectos que, conforme a los criterios prece-dentes, obtengan una valoración igual o superior a 70 puntos.

9.2. Cálculo de la subvención.

Para las solicitudes así seleccionadas, la subvención será igual al 70 % del gasto subvencionable aprobado por la Diputa-ción Foral de Gipuzkoa para cada solicitud.

En el caso de municipios o entidades con menos de 4.000 habitantes, la subvención podrá alcanzar el 100 % del gasto subvencionable.

En caso de que la consignación presupuestaria destinada a estas ayudas no permita, para el conjunto de las solicitudes se-leccionadas, llegar a dicho límite, la cuantía de la subvención se reducirá proporcionalmente en cada caso, en función del gasto subvencionable y de la puntuación obtenida en la valoración.

El procedimiento de cálculo seguirá los siguientes pasos:

- a) Se multiplicará la puntuación obtenida en la valoración por el gasto subvencionable, para obtener un importe ponderado.
- b) Se dividirá la cuantía global consignada en el presu-puesto por el importe ponderado global, para obtener así un ín-dice, que se multiplicará por el importe ponderado en cada caso, lo cual dará como resultado la subvención.

9.3. Límites de la subvención.

Se establecen los siguientes límites de subvención:

- a) Municipios o entidades con menos de 4.000 habitan-tes: la cuantía mínima de la subvención será de 2.000 euros, salvo que tal cantidad supere el gasto subvencionable.
- b) Municipios o entidades entre 4.000-8.000 habitantes: la cuantía máxima de la subvención será de 18.000 euros.
- c) Municipios o entidades con más de 8.000 habitantes: la cuantía máxima de la subvención será de 50.000 euros.

Ematen diren dirulaguntzen kopuruaren gehienezko muga izan da, betiere, Gipuzkoako Foru Aldundiari eskatutako kopurua.

10. Dirulaguntzak ordaintzea.

Dirulaguntzak bi zatitan ordainduko dira:

a) Zenbateko osoaren % 60, diru kontuen zuriketa partziala, dirulaguntzen deialdi urteko azaroaren 15a baino lehenago, aurkeztu ondoren, ordura arte burututako jarduerekin.

Kontu horrek jaso beharko du, gutxienez, gastu diruz lagungarriaren % 60. Hori baino gutxiagokoa baldin bada, aurkeztutako zuriketaren adinako zenbatekoa ordainduko da, eta horrek emakidaren ebazpena alda dezake, dirulaguntzaren zenbatekoa gutxituz justifikatu gabeko kopuruan.

b) Gainerako % 40a, oinarri orokorren 12 puntuan ezarzen den azken zuriketa aurkeztu ondoren, deialdiaren urtearen ondorengo urteko martxoaren 15a baino lehenago.

11. Gauzatze epea.

Diruz lagundutako jarduerak gauzatu beharko dira deialdia egiten den urtearen urtarilaren 1etik abenduaren 31 bitarte.

3. ERANSKINA

Gipuzkoako Foru Aldundian itzulpen praktikak egiteko beka ematea arautzen duten oinarriak.

1. Xedea.

Oinarri honen xedea da Gipuzkoako Foru Aldundiaren Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusiaren ardurapean itzulpen praktikak egiteko bi beka emateko baldintzak arautzea.

2. Izaera.

Beka hauen bitartez egin beharreko praktikaldia prestakuntza edo ikasketa garaia osagarritzat jo behar da; ez du inola ere mendekotasuneko harreman laboral edo administratiborik sortuko onuradunaren eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren artean, eta ez du ordeztuko lanpostuen bitartez egin beharreko langintza.

Era berean, ikasketak amaitutakoan bekaren onuraduna Gipuzkoako Foru Aldundiaren plantillan sartuko balitz, praktikaldian egindako denbora ez litzateke aintzat hartuko antzintasuna zenbatzeko garaian.

Praktikaldiak irauten duen denboran, beka hauek bateraezina izango dira beste edozelako beka edo laguntzekin.

3. Onuradunak.

Oinarri hauetan arautzen diren beka hauen eskatzaile izan daitezke baldintza hauek egiaztatzen dituzten pertsona fisikoak:

a) Dirulaguntzen deialdia egiten den aurreko bi ikasturteetan Itzulpenegintza eta Interpretazioko Graduaren ikasketak amaiturik izatea.

b) Gipuzkoako udalerriren batean azken bi urtetan errolatuta egotea.

c) Itzulpenegintza eta Interpretazioko Gradu ikasketetan euskarara ez bada A hizkuntza, C1 maila egiaztatzen duen euskara titulu baten jabe izatea, Hizkuntzen Europako Erreferentzia Marko Bateratuaren arabera.

Ezin dira bekaren eskatzaile izan lehenago beka eskuratu dutenak.

4. Aurkeztu beharreko agiriak.

Oinarri orokorren 11.2 puntuan aipatzen diren dokumentuekin (eskaera orria) batera, agiri hauek aurkeztu behar dira:

En todo caso, la cuantía de las ayudas tendrá como límite máximo la cantidad solicitada a la Diputación Foral de Gipuzkoa.

10. Abono de las subvenciones.

Las subvenciones se abonarán en dos partes:

a) El 60 % del importe tras la presentación, con anterioridad al 15 de noviembre del año de la convocatoria, de una cuenta justificativa parcial, que recoja las actividades llevadas a cabo.

Dicha cuenta deberá comprender, como mínimo, el 60 % del importe del gasto subvencionable. Si el porcentaje es menor, el abono se realizará por la cuantía de la justificación presentada, lo cual puede dar lugar a la modificación de la resolución de concesión, reduciendo el importe de la subvención en la cuantía no justificada.

b) El 40 % restante tras la presentación, con anterioridad al 15 de marzo del año siguiente al de la convocatoria, de la justificación final que se establece en el punto 12 de las bases generales.

11. Plazo de ejecución.

Las actividades objeto de subvención deberán ser ejecutadas entre el 1 de enero y el 31 de diciembre del año en que se realice la convocatoria.

ANEXO 3

Bases por las que se regula la concesión de becas para la realización de prácticas de traducción en la Diputación Foral de Gipuzkoa.

1. Objeto.

Es objeto de estas bases regular la concesión de dos becas para realizar prácticas de traducción bajo la supervisión de la Dirección General de Igualdad Lingüística de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

2. Carácter.

El periodo de prácticas de las presentes becas es un complemento a la formación académica, y en modo alguno supone ningún tipo de relación de dependencia laboral o administrativa de la persona beneficiaria con respecto a la Diputación Foral de Gipuzkoa, ni podrá sustituir la prestación propia de sus puestos de trabajo.

Asimismo, en el caso de que la persona beneficiaria, al término de sus estudios, llegara a incorporarse a la plantilla de la Diputación Foral de Gipuzkoa, el tiempo de estas prácticas no se computaría a efectos de antigüedad.

Durante el periodo de prácticas, el disfrute de estas becas es incompatible con cualquier otro tipo de beca o ayuda.

3. Beneficiarias.

Podrán solicitar las becas reguladas en las presentes bases las personas físicas que acrediten:

a) Haber terminado los estudios del Grado de Traducción e Interpretación en los dos cursos inmediatamente anteriores al año de convocatoria de las ayudas.

b) Estar empadronadas en algún municipio guipuzcoano durante los dos últimos años.

c) Si el idioma A elegido para cursar el Grado en Traducción e Interpretación no es el euskera, estar en posesión de un título acreditativo del nivel C1 de euskera, conforme al Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

No pueden solicitar esta beca quienes la hayan disfrutado con anterioridad.

4. Documentos a presentar.

Junto con los documentos requeridos en el apartado 11.2 de las bases generales (instancia de solicitud), se deberán presentar la siguiente documentación:

a) Espediente akademikoa, agiri bidez ziurtatua. Aipatuta doazen justifikatu gabeko gorabeherak ez dira inola ere kontuan hartuak izango.

b) Itzulpengintzaren esparruko prestakuntza osagarria (ikastaroak, biltzarrak eta gisakoak) egiaztatzen duten agiriak.

c) Itzulpengintzaren alorrean izandako esperientzia profesionala egiaztatzen duten agiriak.

5. Praktikaldiaren baldintzak.

Beka hauen iraupen luzaezinekoa hiru hilabete izango da, guztira 250 praktika ordu, dirulaguntza deialdia egiten den urteko uztailaren 1etik irailaren 30a bitartean.

Itzulpen praktikak Gipuzkoako Foru Aldundiaren bulegoetan izango dira.

Lan hizkuntzak euskara eta gaztelania izango dira batez ere, baina ez dira baztertzen beste hizkuntzak ere, beka esleitzen zaien pertsonen prestakuntzaren eta jakintzaren arabera.

6. Zenbatekoa.

Beka bakoitza 2.750 euroko diru kopuruaz hornitua egongo da.

Laguntza honek ez du inolako ordainsari edo soldata izaerarik, eta, ordaintzerakoan, aplikagarri diren zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak beteko ditu Gipuzkoako Foru Aldundiak.

7. Bekak emateko irizpideak.

7.1. Zehaztapena.

Irizpide eta puntuazio hauek aplikatuko dira:

a) Espediente akademikoa, Itzulpengintza eta Interpretazio-ko Graduan egindako ikasketei dagokienean; 90 puntu bitarte.

Irizpide hau balioetsiko da eskatzailearen espediente akademikoaren batez besteko notaren neurrian, gehieneko 10eko eskala batera egokituta, eskaerarekin batera aurkeztutako dokumentazioaren argitan. Puntuazio horren proportzioan banatzen dira puntuak (batez besteko nota 10 = 90 puntu).

b) Itzulpengintza alorreko esperientzia profesionala (orain arte egindako itzulpen lan guztiak balioetsiko dira, bakarka nahiz taldean eginak direla); 5 puntu bitarte.

Irizpide hau balioetsiko da eskatzaileak itzulpen esperientzia egiaztatzeko aurkeztutako dokumentazioan jasotzen den ordu kopuruan oinarrituta, eta haztapan taula honen arabera:

Azalpena	Haztapena
> 250	5
150-250	4
100-149	3
< 100	2
0	0

c) Itzulpengintzaren esparruko beste prestakuntza ikastaroak (ikastaroak, biltzarrak eta gisakoak); 5 puntu bitarte.

Irizpide hau balioetsiko da eskatzaileak itzulpengintzaren arloko prestakuntza berezia egiaztatzeko aurkeztutako dokumentazioan jasotzen den ordu kopuruan oinarrituta, eta haztapan taula honen arabera:

Azalpena	Haztapena
> 50	5
30-49	4
10-29	3
< 10	2
0	0

a) Expediente académico documentado. En ningún caso se tendrán en cuenta las acciones enumeradas y no certificadas.

b) Documentos acreditativos de la formación complementaria en materias relacionadas con la traducción (cursos, congresos y similares).

c) Documentos acreditativos de la experiencia profesional en materias relacionadas con la traducción.

5. Condiciones del periodo de prácticas.

La duración de las becas será de tres meses improrrogables, con un total de 250 horas efectivas, desde el 1 de julio hasta el 30 de septiembre del año de convocatoria de las ayudas.

Las prácticas de traducción se llevarán a cabo en dependencias de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Las lenguas de trabajo serán principalmente el euskera y el castellano, si bien no se excluyen otras lenguas, en función de la formación y conocimientos de las personas a quienes se adjudiquen las becas.

6. Dotación.

La dotación de cada una de las becas será de 2.750 euros.

Esta ayuda no supone remuneración o salario alguno, y, en su abono, la Diputación Foral de Gipuzkoa cumplirá con las obligaciones fiscales y en materia de Seguridad Social que resulten aplicables.

7. Criterios para la concesión de las becas.

7.1. Especificación.

Se aplicarán los siguientes criterios y puntuaciones:

a) Expediente académico en los estudios del Grado en Traducción e Interpretación; hasta 90 puntos.

Este criterio se valorará en función de la nota media del expediente académico de la persona solicitante, adaptada a una escala máxima de 10, a la luz de la documentación presentada junto a la solicitud. Los puntos se distribuyen en razón de dicha puntuación (nota media 10 = 90 puntos).

b) Experiencia profesional en materias relacionadas con la traducción (se valorarán los trabajos de traducción realizados hasta la fecha, tanto individualmente como en grupo); hasta 5 puntos.

Este criterio se valorará en función de la experiencia de traducción de la persona solicitante, a la luz de la documentación presentada junto a la solicitud, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

Concepto	Ponderación
> 250	5
150-250	4
100-149	3
< 100	2
0	0

c) Otros cursos de formación relacionados con la traducción (cursos, congresos y similares); hasta 5 puntos.

Este criterio se valorará en función de la formación específica en traducción realizada por la persona solicitante, a la luz de la documentación adjunta a la solicitud, computada en horas conforme a la siguiente ponderación:

Concepto	Ponderación
> 50	5
30-49	4
10-29	3
< 10	2
0	0

7.2. Esleipen proposamena.

Irizpide horiek kasu bakoitzean aztertu eta balioztatuko ditu ebaluazio batzordeak.

Bekak esleitzeko proposamena egingo da puntuaziorik handiena lortzen duten eskaeren alde. Berdinketarik gertatzen baldin bada, lehenetsuna emango zaio Itzulpengintza eta Interpretazioko Graduan izandako espediente akademikoaren balioespenari.

8. Bekak ordaintzea.

Bekak hiru hilekotan ordainduko dira, 916,00 €, 917,00 € eta 917,00 €-koak, hurrenez hurren.

9. Bekadunen betebeharrak.

Beka hauen onuradunek konpromiso hauek dituzte:

a) Bekaz baliatzen diren bitartean oinarri hauetatik sortzen diren arauak huts egin gabe betetzea.

b) Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusiaren itzulpen lanetan laguntzea, bertako langileen gainbegiratuaren eta ikuskapenaren mende.

c) Isilgordean izatea itzulpen praktiketan jakiten dituzten datuak.

10. Gipuzkoako Foru Aldundiaren betebeharrak.

Gipuzkoako Foru Aldundiak alta emango die Gizarte Segurantzari beka gisa hautatuak gertatzen direnei, arlo horretan indarrean dagoen araudiaren arabera.

11. Ziurtagiria.

Beka amaitu ondoren, Gipuzkoako Foru Aldundiak bertan egindako itzulpen praktikaldiaren ziurtagiri zurigarria luzatuko dio bekaadunari.

4. ERANSKINA

Informazio eta komunikazio teknologiak erabiliaz, edukiak euskaraz sortu eta hedatzeko proiektuetarako irabazi asmorik gabeko entitate juridikoei dirulaguntzak emateko oinarriak.

1. Xedea.

Oinarri hauen xedea da informazio eta komunikazio teknologien bidez euskaraz sortzen diren eta euskaraz soilik hedatzeko egiten diren proiektuetarako irabazi asmorik gabeko entitate juridikoei dirulaguntzak eskuratu eta jasotzeko baldintzak arautzea.

Proiektu horiek bermatu behar dute euskaraz sortutako eduki digitalak bai teknikioki bai legez libreki eskuratzeko aukera dutela erabiltzaileek.

2. Eremua.

Dirulaguntza hauek soilik eskatzaileek euskaraz sortutako edukiei zabalkunde handiagoa emateko informazioaren eta komunikazioaren teknologien erabileran oinarritutako proiektuak garatzeko entitate eskatzaileak egindako gastuak konpentsatzeko dira.

Laguntza hauen jasotzaile izan daitezke aipatutako esparruan proiektuak sustatu eta bultzatzen dituzten elkarte juridiko irabazi xederik gabekoak, indarrean dagoen legeriaren arabera eratu eta erregistro egokietan izena emanda egonik, egoitza sozial eta fiskala Gipuzkoako Lurralde Historikoan kokaturik baldin badute.

Aipatutako proiektuak honako atal hauetakoren batean sartu behar dira:

a) Euskarazko edukiak eskaintzen dituzten webgune ez korporatiboak garatzea, edukiak libreki eskuragarri izan daitezen.

7.2. Propuesta de adjudicación.

El estudio y valoración de dichos criterios se realizarán por la comisión evaluadora.

La propuesta de adjudicación de cada una de las becas se hará a favor de las solicitudes que obtengan mayor puntuación. En caso de empate, se dará prioridad a la valoración del expediente académico del Grado en Traducción e Interpretación.

8. Abono de las becas.

Las becas se abonarán en tres mensualidades de 916,00 €, 917,00 € y 917,00 € respectivamente.

9. Obligaciones de las personas becarias.

Las personas beneficiarias de las becas se comprometen a:

a) Cumplir de forma ininterrumpida durante el disfrute de la beca las normas que resulten de los distintos apartados de estas bases.

b) Colaborar en las labores de traducción de la Dirección General de Igualdad Lingüística, bajo la supervisión e inspección de su personal.

c) Guardar sigilo sobre los datos que puedan conocer con motivo de las prácticas de traducción.

10. Obligaciones de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

La Diputación Foral de Gipuzkoa procederá a dar de alta en la Seguridad Social a las personas que sean seleccionadas como becarias, de conformidad con la legislación vigente a estos efectos.

11. Certificado.

Al término del disfrute de la beca, la Diputación Foral de Gipuzkoa emitirá el correspondiente certificado justificativo de la realización de las prácticas de traducción.

ANEXO 4

Bases que regulan la concesión de subvenciones a entidades jurídicas sin ánimo de lucro para la creación y difusión de contenidos en lengua vasca mediante tecnologías de la información y la comunicación.

1. Objeto.

Es objeto de estas bases regular las condiciones de concesión de las ayudas económicas a entidades jurídicas sin ánimo de lucro destinadas a proyectos de creación y difusión exclusivamente en lengua vasca mediante tecnologías de la información y la comunicación.

Dichos proyectos deberán facilitar el acceso libre técnica y legalmente de las personas usuarias a contenidos digitales creados en euskera.

2. Ámbito.

Las ayudas que se establecen están dirigidas a compensar los gastos efectuados por la entidad solicitante en proyectos relacionados con la utilización de las tecnologías de la información y la comunicación para dar mayor difusión a contenidos de expresión creados exclusivamente por los solicitantes en lengua vasca.

Podrán acceder a las presentes ayudas las entidades jurídicas sin ánimo de lucro, que se hayan creado conforme a la normativa vigente y estén inscritas en su correspondiente registro, que tengan su sede social y fiscal en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, y que promuevan o impulsen proyectos en el ámbito citado.

Tales proyectos deben encuadrarse en alguno de los siguientes apartados:

a) Desarrollo de sitios web no corporativos con contenidos en euskera, facilitando la libre accesibilidad.

b) Software tresnak euskaratzea.

c) Nerabe eta gazteen aisialdirako edukiak sortu eta hedatzea helburu duten egitasmoak: bideo tutorialak, lehiaketak, blogak edo antzekoak; betiere, jarduera nagusia edo ia bakarra sare sozialei begirakoa ez bada (youtuberrak, instagramerrak, tik-tokerrak eta antzekoak, edo sare sozialen eta plataformen bidez zuzeneko emankizunak egiten dituztenak).

d) Erakunde eskatzailearen funtsetan eta artxiboetan diren eduki digitalak libreki eskuratu, partekatu eta birnahasteko bideak errazteko garapen teknologikoak.

e) Gailu mugikorretan erabiltzeko aplikazioak sortu eta ekoiztea.

Proiektuak, osorik nahiz zati batean, garatzen ahalko ditu eskatzaileak nahiz bere baliabide propioz, nahiz besteren laguntza baliaturik, edukien kasuan izan ezik.

3. Baldintzak.

Laguntza hauetara bildu nahi duten proiektuek baldintza hauek bete beharko dituzte:

a) Proiektuaren eduki guztiak euskaraz egon behar dira. Beste hizkuntza batzuen erabilera onartuko da, baldin eta euskarazko tresnaren edo aplikazioaren baten erabilerarako edo zabalpenderako jarraibideei buruzko azalpenak badira.

b) Hedatzen diren edukiak bai legez bai teknikoki eskuragarriak direla bermatu behar da. Eduki horiek legeetan babes-tutako eskubideen mende baldin badaude, eskatzaileak eduki horien gaineko eskubideen jabe izan behar du, hirugarrenen eskuratu eta erabili ahal izateko adinakoa.

c) Internet bidez zabaltzeko edukien kasuan, etengabe eguneratzeko plangintza zehatza eduki beharko dute.

4. Gastu diruz lagungarriaren zehaztapena.

Informazio eta komunikazio teknologietako euskarriakotako eduki-ekin lotura duten gastuak soilik diruz lagunduko dira teknologia hauen garapenarekin zerikusi zuzena dutenean.

Berariaz eta guztizko xehetasunaz zehaztu beharko dira dirulaguntza eskatzen den proiektuari esleitutako langile propioen zerrenda, kasu bakoitzean esleitutako eginkizun edo zereginak, urteko ordu kopurua eta orduko kostua.

Hornitzaileen gastuei dagokienez, dirulaguntzaren xede den proiektuari dagokion proportzioan baino ez dira onartuko. Hala-ko gastuen egozpena, proportzio jakin batean, betiere, eskaeraosatzen duten dokumentuetan arrazoitu eta xehatu beharko da.

5. Eskaerak.

Eskaerak aurkezteko, oinarri orokorren 11.2.a) puntuan adierazten den azalpen txostena aurkeztu beharko da eredu ofizialaren arabera (PDF formatuan). Eredua eskuragarri egongo da eskaera aurkezteko unean.

Dirulaguntza eskatzen den proiektuari buruzko beste argibide jakingarriak ere aurkeztu ahal izango dira, betiere zuzenki loturik baldin badaude balioespen irizpideekin, aurrerago 7. oinarrian ematen diren zehaztapenen arabera.

Proiektuak diru sarreraren eta gastuen aurrekontua izan behar du. Aurrekontu hori eskaera egiteko unean eskatzaileentzat eskuragarri egongo den formularioan xehakatu beharko da, eta loteslea izango da gastu diruz lagungarriaren zuriaketa egiterakoan.

Erakunde eskatzaileak diruz laguntzeko programa bat baino gehiago aurkezten baditu, bateratuko dira eta programa bakar-tzat hartuko dira elkarren osagarri edo proiektu osoago baten aplikazio desberdinak diren proiektuak edo produktuak.

b) Traducción al euskera de herramientas informáticas.

c) Proyectos dirigidos a la creación y difusión de contenidos de ocio para adolescentes y jóvenes: videos tutoriales, concursos, blogs o similares; siempre que la actividad principal o casi única no se dirija a las redes sociales (youtubers, instagramers, tik-tokers o similares que realizan retransmisiones en directo a través de redes sociales y plataformas).

d) Desarrollos tecnológicos que faciliten el acceso libre, compartición y remezcla de los fondos o archivos con contenidos digitales de las entidades solicitantes.

e) Creación y producción de aplicaciones para dispositivos móviles.

Los proyectos podrán ser desarrollados en todo o en parte con los medios propios de la entidad solicitante o mediante colaboración con terceros, salvo en lo concerniente a los contenidos.

3. Requisitos.

Los proyectos que deseen acogerse a las presentes ayudas deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) Los contenidos del proyecto deben estar íntegramente en lengua vasca. Se admitirá el uso de otras lenguas siempre que el objetivo sea la difusión o promoción de alguna herramienta o aplicación que esté en euskera.

b) Debe asegurarse la accesibilidad tanto legal como técnica de los contenidos difundidos. En los casos en que los contenidos en cuestión puedan estar sujetos a derechos protegidos por las leyes, la entidad solicitante deberá contar con los derechos suficientes para garantizar su acceso y utilización por terceros.

c) En los casos de contenidos destinados a su difusión en Internet, deberán contar con un plan de actualización permanente.

4. Determinación del gasto subvencionable.

Únicamente se subvencionarán los gastos que estén directamente relacionados con contenidos de los soportes de desarrollo de tecnologías de la información y la comunicación.

En particular, deberá detallarse de manera precisa la lista del personal propio asignado al proyecto para el cual se solicita la subvención, funciones o cometidos atribuidos, número de horas anuales y coste por hora en cada caso.

En cuanto a los gastos de proveedores, se admitirán solo en la proporción que correspondan al proyecto para el cual se solicita la subvención. La imputación de tales gastos, en una determinada proporción, deberá ser razonada y detallada en los documentos que componen la solicitud.

5. Solicitudes.

La memoria explicativa señalada en el punto 11.2.a) de las bases generales deberá presentarse conforme al modelo oficial (en formato PDF), que podrá descargarse en el momento de presentar la solicitud.

Podrá también añadirse cualquier otra información relevante sobre el proyecto para el que se solicite la subvención, siempre que esté directamente relacionada con los criterios de valoración que se señalan más adelante en la base 7.

Dicho presupuesto deberá detallarse mediante el formulario que estará a disposición de los solicitantes al presentar la solicitud, y será vinculante para realizar la justificación del gasto subvencionable.

En el caso de que la entidad solicitante presente a subvención más de un programa, se unificarán y tendrán la consideración de programas únicos aquellos proyectos o productos que resulten complementarios entre sí o distintas aplicaciones de un proyecto general.

6. *Baztertzak.*

Dirulaguntza hauen esparrutik kanpo daude:

- a) Hedabideen webguneak, betiere informazio orokorrari buruzkoak badira.
- b) Izaera komertzialeko proiektuak, produktu edo zerbitzu jakin bat saldu edo sustatzeko helburu nagusia dutenak, alegia.
- c) Norberaren zerbitzu profesionalak eskaini edo sustatzeko xedea duten webgune pertsonal nahiz taldekoak.
- d) Eduki batez ere politiko, sindikal edo erlijiosoa duten proiektuak.
- e) Edozein era edo mailatako irakaskuntza erakundeei lotutako proiektuak.
- f) Eduki iraingarria edota pertsonen eskubideen aurkakoa duten proiektuak.
- g) Beste bertsio batean (paperean, uhin bidezko emisioetan, eta abar) diren edukiei balio erantsi nabarmenik ematen ez dieten proiektuak.
- h) Edukietara libreki sartzeko edonolako muga jartzen duten proiektuak edo zerbitzuaren trukean ordainketa eskatzen dutenak.
- i) Dirulaguntzaren xede den proiektua beste elkarte edo enpresa baten euskarrietan soilik ipintzen bada.

7. *Dirulaguntzak emateko irizpideak eta laguntzaren zenbatekoa.*

7.1. *Zehaztapena.*

Irizpide eta puntuazio hauek aplikatuko dira:

- a) Eskatzaileak bere baitan sortutako eta hedatutako informazio eta edukien interesa landutako gaiei dagokienez; 20 puntu bitarte.

Irizpide hau aplikatuko da proiektuen balioespen global bat eginda, ezin baita datu objektibo soiletan oinarrituta kalkulatu, baizik ikuspegi kualitatibo batez. Balioespena egingo da aurkeztutako proiektuaren ezaugarri orokorrak kontuan hartuta, edukien trinkotasun eta hedaduraren aldetik, haztapen taula honen arabera:

<i>Azalpena</i>	<i>Haztapena</i>
Bikaina	20
Egokia	17
Eertaina	14
Ertain-apala	11
Apala	8

- b) Proiektua gazteei orientatzea: gazteak erakartzeko eragimen maila, diseinuaren kalitatea, argitasuna eta erabilerraztasuna; 20 puntu, gehienez.

Irizpide hau aplikatuko da proiektuen balioespen global bat eginda, ezin baita datu objektibo soiletan oinarrituta kalkulatu, baizik ikuspegi kualitatibo batez. Balioespena egingo da aurkeztutako proiektuaren edukia eta alderdi formalak kontuan hartuta, haztapen taula honen arabera:

<i>Azalpena</i>	<i>Haztapena</i>
Bikaina	20
Egokia	17
Eertaina	14
Ertain-apala	11
Apala	8

- c) Baliabide teknologikoen ahalmenak taxuz erabiltzeko egingo ahalegina, eta bereziki sare sozialekiko integrazioa txertatzea; 25 puntu bitarte.

Irizpide hau aplikatuko da proiektuen balioespen global bat eginda, ezin baita datu objektibo soiletan oinarrituta kalkulatu, baizik ikuspegi kualitatibo batez. Balioespena egingo da aurkeztutako proiektuaren ezaugarri teknikoak kontuan hartuta web 3.0 ikuspegiaz, haztapen taula honen arabera:

6. *Exclusiones.*

Quedan exceptuadas de las presentes ayudas:

- a) Las páginas web de medios de comunicación de información general.
- b) Los proyectos de carácter comercial cuyo fin primordial sea la venta o promoción de un determinado producto o servicio.
- c) Las páginas web personales o colectivas, orientadas a la oferta o promoción de servicios profesionales propios.
- d) Los proyectos cuyo contenido sea de carácter eminentemente político, sindical o religioso.
- e) Los proyectos vinculados a entidades dedicadas a la enseñanza en cualquiera de sus formas.
- f) Los proyectos de contenido ofensivo o que atenten contra los derechos de las personas.
- g) Los proyectos que no aporten un valor añadido significativo a contenidos existentes en otras versiones (papel, emisión por ondas, etc.).
- h) Los proyectos que limiten de cualquier modo el acceso libre a sus contenidos o que exijan pago de los servicios.
- i) Cuando el proyecto objeto de subvención se ubique exclusivamente en soportes de otra asociación o empresa.

7. *Criterios para la concesión y cuantificación de las ayudas.*

7.1. *Especificación.*

Se aplicarán los siguientes criterios y puntuaciones:

- a) El interés temático de la información y contenidos generados y difundidos por la entidad solicitante; hasta 20 puntos.

Este criterio se aplicará mediante una valoración global; la imposibilidad de un cálculo con base objetiva exige una apreciación cualitativa. La valoración se hará tomando en consideración las características generales del proyecto presentado, desde la perspectiva de la consistencia y difusión de sus contenidos, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

<i>Concepto</i>	<i>Ponderación</i>
Excelente	20
Muy bueno	17
Bueno	14
Regular	11
Deficiente	8

- b) Orientación del proyecto al público juvenil: grado de atracción potencial para el público joven, calidad de diseño, claridad y facilidad de uso; hasta 20 puntos.

Este criterio se aplicará mediante una valoración global; la imposibilidad de un cálculo con base objetiva exige una apreciación cualitativa. La valoración se hará tomando en consideración el contenido y aspectos formales del proyecto presentado, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

<i>Concepto</i>	<i>Ponderación</i>
Excelente	20
Muy bueno	17
Bueno	14
Regular	11
Deficiente	8

- c) El esfuerzo realizado en la utilización razonable de los recursos tecnológicos y en especial su integración con las redes sociales; hasta 25 puntos.

Este criterio se aplicará mediante una valoración global; la imposibilidad de un cálculo con base objetiva exige una apreciación cualitativa. La valoración se hará tomando en consideración las características técnicas del proyecto presentado, desde la perspectiva de la web 3.0, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

Azalpena	Haztapena
Bikaina	25
Egokia	21
Ertaina	18
Ertain-apala	15
Apala	11

d) Software libre edo irekia erabiltzea; 10 puntu bitarte.

Irizpide hau aplikatuko da proiektuen balioespen global bat eginda, ezin baita datu objektibo soiletan oinarrituta kalkulatu, baizik ikuspegi kualitatibo batez. Balioespena egingo da eskaerarekin batera aurkeztutako agirietan irizpide honi buruz ematen den informazioa aintzat hartuta, haztapen taula honen arabera:

Azalpena	Haztapena
Bikaina	10
Egokia	8
Ertaina	6
Ertain-apala	4
Apala	0

e) Genero berdintasunaren ikuspegia eta bereizkeria anizkoitza berariaz landua izatea; 10 puntu bitarte.

Irizpide hau balioesteko, eskaeraren azalpen txostenean emandako argibideak hartuko dira kontuan, haztapen taula honen arabera:

Azalpena	Haztapena
Genero berdintasuna helburu eta neurri eraginkorrak daude	8
Genero berdintasuneko helburuak eta neurri zehatzak daude	6
Genero berdintasuneko neurri zehatzak daude	4
Genero berdintasuna aipatu egiten da soilik	2
Berdintasuna ez da aipatzen	0

Genero berdintasuna oztopatzen duten faktoreez gain bestelako bereizkeria faktoreak kontuan hartzen badira (jatorria, ezgaitasuna, adina...), 2 puntu gehiagoko balioespena izango du eskaerak.

f) Proiektuaren edukiak etengabe eguneraturik izango direla ziurtatzeko jarritako bitarteko egokiak; 15 puntu bitarte.

Irizpide hau aplikatuko da proiektuen balioespen global bat eginda, ezin baita datu objektibo soiletan oinarrituta kalkulatu, baizik ikuspegi kualitatibo batez. Balioespena egingo da eskaerarekin batera aurkeztutako agirietan irizpide honi buruz ematen den informazioa aintzat hartuta, haztapen taula honen arabera:

Azalpena	Haztapena
Bikaina	15
Egokia	12
Ertaina	10
Ertain-apala	8
Apala	2

Irizpide horiek kasu bakoitzean aztertu eta balioztatuko ditu ebaluazio batzordeak.

Ebaluazio batzordearen proposamenean jasoko dira, bakar-bakarrik, aurreko irizpideen arabera 70 puntu edo gehiagoko balioespena lortzen duten proiektuak.

7.2. Dirulaguntzaren zenbatekoa.

Horrela hautaturik gertatzen diren eskaeretan, dirulaguntza izango da Gipuzkoako Foru Aldundiak aintzat hartzen duen gastu diruz lagungarriaren % 50 halakoa, gehienez ere 12.500,00 euroko mugaz

Dirulaguntza hauetarako xedatutako kopuruak ez badu, hautatutako eskaera guztiak multzoan hartuta, aipatutako gehienezko muga horretara iristeko biderik uzten, dirulaguntza bakoitza

Concepto	Ponderación
Excelente	25
Muy bueno	21
Bueno	18
Regular	15
Deficiente	11

d) Uso de software libre o abierto; hasta 10 puntos.

Este criterio se aplicará mediante una valoración global; la imposibilidad de un cálculo con base objetiva exige una apreciación cualitativa. La valoración se hará tomando en consideración la información suministrada al respecto en la documentación que acompañe a la solicitud, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

Concepto	Ponderación
Excelente	10
Muy bueno	8
Bueno	6
Regular	4
Deficiente	0

e) El grado de inclusión de la perspectiva de igualdad de género y el tratamiento de la discriminación múltiple; hasta 10 puntos.

Este criterio se valorará en base a los datos ofrecidos en el informe explicativo de la solicitud, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

Concepto	Ponderación
Hay medidas efectivas que aseguren la igualdad de género	8
Los objetivos y medidas de igualdad se señalan con claridad	6
Hay algunas medidas de igualdad	4
Se mencionan someramente objetivos de igualdad ...	2
No se menciona la igualdad	0

Si además de los factores que dificultan la igualdad de género se tienen en cuenta otros factores de discriminación (origen, discapacidad, edad...), la solicitud podrá obtener otros 2 puntos más en la valoración.

f) Los medios propuestos para asegurar que los contenidos del proyecto vayan a ser actualizados con regularidad; hasta 15 puntos.

Este criterio se aplicará mediante una valoración global; la imposibilidad de un cálculo con base objetiva exige una apreciación cualitativa. La valoración se hará tomando en consideración la información suministrada al respecto en la documentación que acompañe a la solicitud, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

Concepto	Ponderación
Excelente	15
Muy bueno	12
Bueno	10
Regular	8
Deficiente	2

El estudio y valoración de dichos criterios se realizarán por la comisión evaluadora.

Pasarán a formar parte de la propuesta de la comisión evaluadora aquellos proyectos que, conforme a los criterios precedentes, obtengan una valoración igual o superior a 70 puntos.

7.2. Importe de la subvención.

Para las solicitudes así seleccionadas, la subvención será igual al 50 % del gasto subvencionable aprobado por la Diputación Foral de Gipuzkoa para cada solicitud, con el límite máximo de 12.500,00 euros.

En el caso de que la consignación presupuestaria destinada a estas ayudas no permita, para el conjunto de las solicitudes seleccionadas, llegar a dicho límite, la cuantía de la subvención

proportzioan murriztuko da, gastu diruz lagungarria eta balioespenean lortutako puntuazioa kontuan hartuta.

Dirulaguntzak kalkulatzeko, prozedura hau erabiliko dugu:

- a) Balioespenean lortutako puntuazioa bider gastu diruz lagungarria egingo dugu, kopuru haztatu bat lortzeko.
- b) Aurrekontuan ezarritako diru kopuru osoa zati kopuru haztatu osoa egingo dugu, indize bat lortzeko. Horrela, eskaera bakoitzean kopuru haztatua bider indize hori eginda, emaitza izango da dirulaguntzaren zenbatekoa.

Ematen den dirulaguntzak gehieneko muga izango du, betiere, eskatzaile bakoitzak Gipuzkoako Foru Aldundiari eskatutako kopurua edo oinarri hauetan bertan zehazten den 12.500,00 euro.

Gutxieneko dirulaguntza gisa 1.500 euroko zenbatekoa ezarzen da, betiere ez badira kopuru horrekin gainditzen puntu honetan, gastu diruz lagungarriari dagokionez, ezarritako ehunekoen mugak.

8. Dirulaguntzak ordaintzea.

Dirulaguntzak bi zatitan ordainduko dira:

- a) Zenbateko osoaren % 60, diru kontuen zuriketa partziala, dirulaguntzen deialdi urteko azaroaren 15a baino lehenago, aurkeztu ondoren, ordura arte burututako jarduerekin.

Kontu horrek jaso beharko du, gutxienez, gastu diruz lagungarriaren % 60. Hori baino gutxiagokoa baldin bada, aurkeztutako zuriketaren adinako zenbatekoa ordainduko da, eta horrek emakidaren ebazpena alda dezake, dirulaguntzaren zenbatekoa gutxiuz justifikatu gabeko kopuruan.

- b) Gainerako % 40a, oinarri orokorren 12 puntuan ezarzen den azken zuriketa aurkeztu ondoren, deialdiaren urtearen ondorengo urteko martxoaren 15a baino lehenago.

9. Gauzatze epea.

Diruz lagundutako jarduerak gauzatu beharko dira deialdia egiten den urtearen urtarilaren 1etik abenduaren 31 bitarte.

5. ERANSKINA

Informazio eta komunikazio teknologiak erabiliaz, edukia euskaraz sortu eta hedatzeko proiektuetarako enpresa pribatuentzako dirulaguntzak emateko oinarriak.

1. Xedea.

Oinarri hauen xedea da informazio eta komunikazio teknologien bidez euskaraz sortzen diren eta euskaraz soilik hedatzeko egiten diren proiektuetarako enpresa pribatuek dirulaguntzak eskuratu eta jasotzeko baldintzak arautzea.

Proiektu horiek bermatu behar dute euskaraz sortutako edukia digitalak bai teknikoki bai legez libreki eskuratzeko aukera dutela erabiltzaileek.

2. Eremua.

Dirulaguntza hauek soilik entitate eskatzaileek euskaraz sortutako edukiei zabalkunde handiagoa emateko informazioaren eta komunikazioaren teknologien erabileran oinarritutako proiektuak garatzeko pertsona fisiko edo entitate juridiko profesional pribatuek egindako gastuak konpentsatzeko dira.

Laguntza hauen jasotzaile izan daitezke aipatutako esparruan proiektuak sustatu eta bultzatzen dituzten enpresa pribatuek, egoitza sozial eta fiskala Gipuzkoako Lurralde Historikoan kokaturik baldin badute.

se reducirá proporcionalmente en cada caso, en función del gasto subvencionable y de la puntuación obtenida en la valoración.

El procedimiento de cálculo seguirá los siguientes pasos:

- a) Se multiplicará la puntuación obtenida en la valoración por el gasto subvencionable, para obtener un importe ponderado.
- b) Se dividirá la cuantía global consignada en el presupuesto por el importe ponderado global, para obtener así un índice, que se multiplicará por el importe ponderado en cada caso, lo cual dará como resultado la subvención.

En todo caso, la cuantía de la ayuda tendrá como límite máximo la cantidad solicitada a la Diputación Foral de Gipuzkoa o el importe máximo de 12.500,00 euros establecidos en estas bases.

Se establece como cuantía mínima de subvención la cantidad de 1.500 euros, siempre que no se superen los límites porcentuales, referidos al gasto subvencionable, establecidos en el presente apartado.

8. Abono de las subvenciones.

Las subvenciones se abonarán en dos partes:

- a) El 60 % del importe tras la presentación, con anterioridad al 15 de noviembre del año de la convocatoria, de una cuenta justificativa parcial, que recoja las actividades llevadas a cabo.

Dicha cuenta deberá comprender, como mínimo, el 60 % del importe del gasto subvencionable. Si el porcentaje es menor, el abono se realizará por la cuantía de la justificación presentada, lo cual puede dar lugar a la modificación de la resolución de concesión, reduciendo el importe de la subvención en la cuantía no justificada.

- b) El 40 % restante tras la presentación, con anterioridad al 15 de marzo del año siguiente al de la convocatoria, de la justificación final que se establece en el punto 12 de las bases generales.

9. Plazo de ejecución.

Las actividades objeto de subvención deberán ser ejecutadas entre el 1 de enero y el 31 de diciembre del año en que se realice la convocatoria.

ANEXO 5

Bases que regulan la concesión de subvenciones a empresas privadas para la creación y difusión de contenidos en lengua vasca mediante tecnologías de la información y la comunicación.

1. Objeto.

Es objeto de estas bases regular las condiciones de concesión de las ayudas económicas a empresas privadas destinadas a proyectos de creación y difusión exclusivamente en lengua vasca mediante tecnologías de la información y la comunicación.

Dichos proyectos deberán facilitar el acceso libre técnica y legalmente de las personas usuarias a contenidos digitales creados en euskera.

2. Ámbito.

Las ayudas que se establecen están dirigidas a compensar los gastos efectuados por las entidades solicitantes en proyectos relacionados con la utilización de las tecnologías de la información y la comunicación para dar mayor difusión a contenidos de expresión creados exclusivamente por los solicitantes en lengua vasca.

Podrán acceder a las presentes ayudas las empresas privadas que tengan su sede social y fiscal en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, y que promuevan o impulsen proyectos en el ámbito citado.

Enpresaren kontzeptuaren barruan sartzen dira enpresaburu indibidual edo autonomo diren pertsona fisikoak.

Aipatutako proiektuak honako atal hauetakoren batean sartu behar dira:

- Euskarazko edukiak eskaintzen dituzten webgune ez korporatiboak garatzea, edukiak libreki eskuragarri izan daitezen.
- Software tresnak euskaratzea.
- Nerabe eta gazteen aisialdirako edukiak sortu eta hedatzea helburu duten egitasmoak: bideo tutorialak, lehiaketak, blogak edo antzekoak; betiere, jarduera nagusia edo ia bakarra sare sozialei begirakoa ez bada (youtuberrak, instagramerrak, tik-tokerrak eta antzekoak, edo sare sozialen eta plataformen bidez zuzeneko emankizunak egiten dituztenak).
- Erakunde eskatzailearen funtsetan eta artxiboetan diren eduki digitalak libreki eskuratu, partekatu eta birnahasteko bideak errazteko garapen teknologikoak.
- Gailu mugikorretan erabiltzeko aplikazioak sortu eta ekoiztea.

Proiektuak, osorik nahiz zati batean, garatzen ahalko ditu eskatzaileak nahiz bere baliabide propioz, nahiz besteren laguntza baliaturik, edukien kasuan izan ezik.

3. Baldintzak.

Laguntza hauetara bildu nahi duten proiektuek baldintza hauek bete beharko dituzte:

- Proiektuaren eduki guztiak euskaraz egon behar dira. Beste hizkuntza batzuen erabilera onartuko da, baldin eta euskarazko tresnaren edo aplikazioaren baten erabilerrako edo zabalpenderako jarraibideei buruzko azalpenak badira.
- Hedatzen diren edukiak bai legez bai teknikoki eskuragarriak direla bermatu behar da. Eduki horiek legeetan babes-tutako eskubideen mende baldin badaude, eskatzaileak eduki horien gaineko eskubideen jabe izan behar du, hirugarrengoei eskuratu eta erabili ahal izateko adinakoa.
- Internet bidez zabaltzeko edukien kasuan, etengabe eguneratzeko plangintza zehatza eduki beharko dute.

4. Gastu diruz lagungarriaren zehaztapena.

Informazio eta komunikazio teknologietako euskarrietako eduki-ekin lotura duten gastuak soilik diruz lagunduko dira teknologia hauen garapenarekin zerikusi zuzena dutenean.

Berariaz eta guztizko xehetasunaz zehaztu beharko dira dirulaguntza eskatzen den proiektuari esleitutako langile propioen zerrenda, kasu bakoitzean esleitutako eginkizun edo zereginak, urteko ordu kopurua eta orduko kostua.

Hornitzaileen gastuei dagokienez, dirulaguntzaren xede den proiektuari dagokion proportzioan baino ez dira onartuko. Hala-ko gastuen egozpena, proportzio jakin batean, betiere, eskaera osatzen duten dokumentuetan arrazoitu eta xehatu beharko da.

5. Eskaerak.

Eskaerak aurkezteko, oinarri orokorren 11.2.a) puntuan adierazten den azalpen txostena aurkeztu beharko da eredu ofizialaren arabera (PDF formatuan). Eredua eskuragarri egongo da eskaera aurkezteko unean.

Dirulaguntza eskatzen den proiektuari buruzko beste argibide jakingarriak ere aurkeztu ahal izango dira, betiere zuzenki loturik baldin badaude balioespen irizpideekin, aurrerago 7. oinarrian ematen diren zehaztapenen arabera.

Proiektuak diru sarreraren eta gastuen aurrekontua izan behar du. Aurrekontu hori eskaera egiteko unean eskatzaileentzat eskuragarri egongo den formularioan xehakatu beharko da, eta loteslea izango da gastu diruz lagungarriaren zuriaketa egiterakoan.

Se consideran incluidas en el concepto de empresa las personas físicas que tengan la condición de empresario individual o autónomo.

Tales proyectos deben encuadrarse en alguno de los siguientes apartados:

- Desarrollo de sitios web no corporativos con contenidos en euskera, facilitando la libre accesibilidad.
- Traducción al euskera de herramientas informáticas.
- Proyectos dirigidos a la creación y difusión de contenidos de ocio para adolescentes y jóvenes: iniciativas que incluyan videos tutoriales, concursos o blogs; siempre que la actividad principal o casi única no se dirija a las redes sociales (youtubers, instagramers, tik-tokers o similares, y que realicen retransmisiones en directo a través de redes sociales y plataformas).
- Desarrollos tecnológicos que faciliten el acceso libre, compartición y remezcla de los fondos o archivos con contenidos digitales de las entidades solicitantes.
- Creación y producción de aplicaciones para dispositivos móviles.

Los proyectos podrán ser desarrollados en todo o en parte con los medios propios de la entidad solicitante o mediante colaboración con terceros, salvo en lo concerniente a los contenidos.

3. Requisitos.

Los proyectos que deseen acogerse a las presentes ayudas deberán cumplir los siguientes requisitos:

- Los contenidos del proyecto deben estar íntegramente en lengua vasca. Se admitirá el uso de otras lenguas siempre que el objetivo sea la difusión o promoción de alguna herramienta o aplicación que esté en euskera.
- Debe asegurarse la accesibilidad tanto legal como técnica de los contenidos difundidos. En los casos en que los contenidos en cuestión puedan estar sujetos a derechos protegidos por las leyes, la entidad solicitante deberá contar con los derechos suficientes para garantizar su acceso y utilización por terceros.
- En los casos de contenidos destinados a su difusión en Internet, deberán contar con un plan de actualización permanente.

4. Determinación del gasto subvencionable.

Únicamente se subvencionarán los gastos que estén directamente relacionados con contenidos de los soportes de desarrollo de tecnologías de la información y la comunicación.

En particular, deberá detallarse de manera precisa la lista del personal propio asignado al proyecto para el cual se solicita la subvención, funciones o cometidos atribuidos, número de horas anuales y coste por hora en cada caso.

En cuanto a los gastos de proveedores, se admitirán solo en la proporción que correspondan al proyecto para el cual se solicita la subvención. La imputación de tales gastos, en una determinada proporción, deberá ser razonada y detallada en los documentos que componen la solicitud.

5. Solicitudes.

Las memoria explicativa señalada en el punto 11.2.a) de las bases generales deberá presentarse conforme al modelo oficial (en formato PDF), que podrá descargarse en el momento de presentar la solicitud.

Podrá también añadirse cualquier otra información relevante sobre el proyecto para el que se solicite la subvención, siempre que esté directamente relacionada con los criterios de valoración que se señalan más adelante en la base 7.

Debe expresarse el presupuesto de ingresos y gastos del proyecto. Dicho presupuesto deberá detallarse mediante el formulario que estará a disposición de los solicitantes al presentar la solicitud, y será vinculante para realizar la justificación del gasto subvencionable.

Erakunde eskatzaileak diruz laguntzeko programa bat baino gehiago aurkezten baditu, bateratuko dira eta programa bakar-tzat hartuko dira elkarren osagarri edo proiektu osoago baten aplikazio desberdinak diren proiektuak edo produktuak.

6. *Baztertzeak.*

Dirulaguntza hauen esparrutik kanpo daude:

- a) Hedabideen webguneak, betiere informazio orokorrari buruzkoak badira.
- b) Izaera komertzialeko proiektuak, produktu edo zerbitzu jakin bat saldu edo sustatzeko helburu nagusia dutenak, alegia.
- c) Norberaren zerbitzu profesionalak eskaini edo sustatze-ko xedea duten webgune pertsonal nahiz taldekoak.
- d) Eduki batez ere politiko, sindikal edo erlijiosoa duten proiektuak.
- e) Edozein era edo mailatako irakaskuntza erakundeei lotutako proiektuak.
- f) Eduki iraingarria edota pertsonen eskubideen aurkakoa duten proiektuak.
- g) Beste bertsio batean (paperean, uhin bidezko emisioetan, eta abar) diren edukiei balio erantsi nabarmenik ematen ez dituen proiektuak.
- h) Edukietara libreki sartzeko edonolako muga jartzen duten proiektuak edo zerbitzuaren trukean ordainketa eskatzen dutenak.
- i) Dirulaguntzaren xede den proiektua beste elkarte edo enpresa baten euskarrietan soilik ipintzen bada.

7. *Dirulaguntzak emateko irizpideak eta laguntzaren zenbatekoa.*

7.1. *Zehaztapena.*

Irizpide eta puntuazio hauek aplikatuko dira:

- a) Eskatzaileak bere baitan sortutako eta hedatutako informazio eta edukien interesa landutako gaiei dagokienez; 20 puntu bitarte.

Irizpide hau aplikatuko da proiektuen balioespen global bat eginda, ezin baita datu objektibo soiletan oinarrituta kalkulatu, baizik ikuspegi kualitatibo batez. Balioespena egingo da aurkeztutako proiektuaren ezaugarri orokorrak kontuan hartuta, edukien trinkotasun eta hedaduraren aldetik, haztapen taula honen arabera:

<i>Azalpena</i>	<i>Haztapena</i>
Bikaina	20
Egokia	17
Ertaina	14
Ertain-apala	11
Apala	8

- b) Proiektua gazteei orientatzea: gazteak erakartzeko eragimen maila, diseinuaren kalitatea, argitasuna eta erabilerraztasuna; 20 puntu, gehienez.

Irizpide hau aplikatuko da proiektuen balioespen global bat eginda, ezin baita datu objektibo soiletan oinarrituta kalkulatu, baizik ikuspegi kualitatibo batez. Balioespena egingo da aurkeztutako proiektuaren edukia eta alderdi formalak kontuan hartuta, haztapen taula honen arabera:

<i>Azalpena</i>	<i>Haztapena</i>
Bikaina	20
Egokia	17
Ertaina	14
Ertain-apala	11
Apala	8

- c) Baliabide teknologikoen ahalmenak taxuz erabiltzeko egin-dako ahalegina, eta bereziki sare sozialekiko integrazioa txertatzea; 25 puntu bitarte.

En el caso de que la entidad solicitante presente a subvención más de un programa, se unificarán y tendrán la consideración de programas únicos aquellos proyectos o productos que resulten complementarios entre sí o distintas aplicaciones de un proyecto general.

6. *Exclusiones.*

Quedan exceptuadas de las presentes ayudas:

- a) Las páginas web de medios de comunicación de información general.
- b) Los proyectos de carácter comercial cuyo fin primordial sea la venta o promoción de un determinado producto o servicio.
- c) Las páginas web personales o colectivas, orientadas a la oferta o promoción de servicios profesionales propios.
- d) Los proyectos cuyo contenido sea de carácter eminentemente político, sindical o religioso.
- e) Los proyectos vinculados a entidades dedicadas a la enseñanza en cualquiera de sus formas.
- f) Los proyectos de contenido ofensivo o que atenten contra los derechos de las personas.
- g) Los proyectos que no aporten un valor añadido significativo a contenidos existentes en otras versiones (papel, emisión por ondas, etc.).
- h) Los proyectos que limiten de cualquier modo el acceso libre a sus contenidos o que exijan pago de los servicios.

- i) Cuando el proyecto objeto de subvención se ubique exclusivamente en soportes de otra asociación o empresa.

7. *Criterios para la concesión y cuantificación de las ayudas.*

7.1. *Especificación.*

Se aplicarán los siguientes criterios y puntuaciones:

- a) El interés temático de la información y contenidos generados y difundidos por la entidad solicitante; hasta 20 puntos.

Este criterio se aplicará mediante una valoración global; la imposibilidad de un cálculo con base objetiva exige una apreciación cualitativa. La valoración se hará tomando en consideración las características generales del proyecto presentado, desde la perspectiva de la consistencia y difusión de sus contenidos, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

<i>Concepto</i>	<i>Ponderación</i>
Excelente	20
Muy bueno	17
Bueno	14
Regular	11
Deficiente	8

- b) Orientación del proyecto al público juvenil: grado de atracción potencial para el público joven, calidad de diseño, claridad y facilidad de uso; hasta 20 puntos.

Este criterio se aplicará mediante una valoración global; la imposibilidad de un cálculo con base objetiva exige una apreciación cualitativa. La valoración se hará tomando en consideración el contenido y aspectos formales del proyecto presentado, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

<i>Concepto</i>	<i>Ponderación</i>
Excelente	20
Muy bueno	17
Bueno	14
Regular	11
Deficiente	8

- c) El esfuerzo realizado en la utilización razonable de los recursos tecnológicos y en especial su integración con las redes sociales; hasta 25 puntos.

Irizpide hau aplikatuko da proiektuen balioespen global bat eginda, ezin baita datu objektibo soiletan oinarrituta kalkulatu, baizik ikuspegi kualitatibo batez. Balioespena egingo da aurkeztutako proiektuaren ezaugarri teknikoak kontuan hartuta web 3.0 ikuspegiar, haztapen taula honen arabera:

Azalpena	Haztapena
Bikaina	25
Egokia	21
Ertaina	18
Ertain-apala	15
Apala	11

d) Software libre edo irekia erabiltzea; 10 puntu bitarte.

Irizpide hau aplikatuko da proiektuen balioespen global bat eginda, ezin baita datu objektibo soiletan oinarrituta kalkulatu, baizik ikuspegi kualitatibo batez. Balioespena egingo da eskaerarekin batera aurkeztutako agirietan irizpide honi buruz ematen den informazioa aintzat hartuta, haztapen taula honen arabera:

Azalpena	Haztapena
Bikaina	10
Egokia	8
Ertaina	6
Ertain-apala	4
Apala	0

e) Genero berdintasunaren ikuspegia eta bereizkeria anizkoitza berariaz landua izatea; 10 puntu bitarte.

Irizpide hau balioesteko, eskaeraren azalpen txostenean emandako argibideak hartuko dira kontuan, haztapen taula honen arabera:

Azalpena	Haztapena
Genero berdintasuna helburu eta neurri eraginkorrak daude	8
Genero berdintasuneko helburuak eta neurri zehatzak daude	6
Genero berdintasuneko neurri zehatzak daude	4
Genero berdintasuna aipatu egiten da soilik	2
Berdintasuna ez da aipatzen	0

Genero berdintasuna oztopatzen duten faktoreez gain bestelako bereizkeria faktoreak kontuan hartzen badira (jatorria, ezgaitasuna, adina...), 2 puntu gehiagoko balioespena izango du eskaerak.

f) Proiektuaren edukiak etengabe eguneraturik izango dira ziurtatzeko jarritako bitarteko egokiak; 15 puntu bitarte.

Irizpide hau aplikatuko da proiektuen balioespen global bat eginda, ezin baita datu objektibo soiletan oinarrituta kalkulatu, baizik ikuspegi kualitatibo batez. Balioespena egingo da eskaerarekin batera aurkeztutako agirietan irizpide honi buruz ematen den informazioa aintzat hartuta, haztapen taula honen arabera:

Azalpena	Haztapena
Bikaina	15
Egokia	12
Ertaina	10
Ertain-apala	8
Apala	2

Irizpide horiek kasu bakoitzean aztertu eta balioztatuko ditu ebaluazio batzordeak.

Ebaluazio batzordearen proposamenean jasoko dira, bakar-bakarrik, aurreko irizpideen arabera 70 puntu edo gehiagoko balioespena lortzen duten proiektuak.

Este criterio se aplicará mediante una valoración global; la imposibilidad de un cálculo con base objetiva exige una apreciación cualitativa. La valoración se hará tomando en consideración las características técnicas del proyecto presentado, desde la perspectiva de la web 3.0, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

Concepto	Ponderación
Excelente	25
Muy bueno	21
Bueno	18
Regular	15
Deficiente	11

d) Uso de software libre o abierto; hasta 10 puntos.

Este criterio se aplicará mediante una valoración global; la imposibilidad de un cálculo con base objetiva exige una apreciación cualitativa. La valoración se hará tomando en consideración la información suministrada al respecto en la documentación que acompaña a la solicitud, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

Concepto	Ponderación
Excelente	10
Muy bueno	8
Bueno	6
Regular	4
Deficiente	0

e) El grado de inclusión de la perspectiva de igualdad de género y el tratamiento de la discriminación múltiple; hasta 10 puntos.

Este criterio se valorará en base a los datos ofrecidos en el informe explicativo de la solicitud, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

Concepto	Ponderación
Hay medidas efectivas que aseguren la igualdad de género	8
Los objetivos y medidas de igualdad se señalan con claridad	6
Hay algunas medidas de igualdad	4
Se mencionan someramente objetivos de igualdad	2
No se menciona la igualdad	0

Si además de los factores que dificultan la igualdad de género se tienen en cuenta otros factores de discriminación (origen, discapacidad, edad...), la solicitud podrá obtener otros 2 puntos más en la valoración.

f) Los medios propuestos para asegurar que los contenidos del proyecto vayan a ser actualizados con regularidad; hasta 15 puntos.

Este criterio se aplicará mediante una valoración global; la imposibilidad de un cálculo con base objetiva exige una apreciación cualitativa. La valoración se hará tomando en consideración la información suministrada al respecto en la documentación que acompaña a la solicitud, conforme a la siguiente tabla de ponderación:

Concepto	Ponderación
Excelente	15
Muy bueno	12
Bueno	10
Regular	8
Deficiente	2

El estudio y valoración de dichos criterios se realizarán por la comisión evaluadora.

Pasarán a formar parte de la propuesta de la comisión evaluadora aquellos proyectos que, conforme a los criterios precedentes, obtengan una valoración igual o superior a 70 puntos.

7.2. Dirulaguntzaren zenbatekoa.

Horrela hautaturik gertatzen diren eskaeretan, dirulaguntza izango da Gipuzkoako Foru Aldundiak aintzat hartzen duen gastu diruz lagungarriaren % 50 halakoa, gehienez ere 12.500,00 euroko mugaz.

Dirulaguntza hauetarako xedatutako kopuruak ez badu, hautatutako eskaera guztiak multzoan hartuta, aipatutako gehienezko muga horretara iristeko biderik uzten, dirulaguntza bakoitza proportzioan murriztuko da, gastu diruz lagungarria eta balioespenean lortutako puntuazioa kontuan hartuta.

Dirulaguntzak kalkulatzeko, prozedura hau erabiliko dugu:

- Balioespenean lortutako puntuazioa bider gastu diruz lagungarria egingo dugu, kopuru haztatu bat lortzeko.
- Aurrekontuan ezarritako diru kopuru osoa zati kopuru haztatu osoa egingo dugu, indize bat lortzeko. Horrela, eskaera bakoitzean kopuru haztatua bider indize hori eginda, emaitza izango da dirulaguntzaren zenbatekoa.

Ematen den dirulaguntzak gehienezko muga izango du, betiere, eskatzaile bakoitzak Gipuzkoako Foru Aldundiari eskatutako kopurua edo oinarri hauetan bertan zehazten den 12.500,00 euro.

Gutxieneko dirulaguntza gisa 1.500 euroko zenbatekoa ezarzen da, betiere ez badira kopuru horrekin gainditzen puntu honetan, gastu diruz lagungarriari dagokionez, ezarritako ehunekoen mugak.

8. Dirulaguntzak ordaintzea.

Dirulaguntzak bi zatitan ordainduko dira:

- Zenbateko osoaren % 60, diru kontuen zuriketa partziala, dirulaguntzen deialdi urteko azaroaren 15a baino lehenago, aurkeztu ondoren, ordura arte burututako jarduerekin.

Kontu horrek jaso beharko du, gutxienez, gastu diruz lagungarriaren % 60. Hori baino gutxiagokoa baldin bada, aurkeztutako zuriketaren adinako zenbatekoa ordainduko da, eta horrek emakidaren ebazpena alda dezake, dirulaguntzaren zenbatekoa gutxituz justifikatu gabeko kopuruan.

- Gainerako % 40a, oinarri orokorren 12. puntuan ezarzen den azken zuriketa aurkeztu ondoren, deialdiaren urtearen ondorengo urteko martxoaren 15a baino lehenago.

9. Gauzatze epea.

Diruz lagundutako jarduerak gauzatu beharko dira deialdia egiten den urtearen urtarilaren 1etik abenduaren 31 bitarte.

II. ERANSKINA

Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusiak kudeatzen dituen programen kontura emango diren dirulaguntzen 2024ko deialdia.

1. Oinarri arautzaileak.

Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusiak kudeatzen dituen programen kontura emango diren dirulaguntzen oinarri arautzaileak 2024ko apirilaren 9eko Diputatuen Kontseiluren erabakiaz onetsitakoak dira, deialdi honekin batera Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen direnak.

2. Dirulaguntzen zerrenda.

- Euskara sustatzeko proiektu eta jarduerak.
- Euskararen erabilera soziala normalizatzeko tokiko planak.
- Itzulpen praktikak egiteko bekak.

7.2. Importe de la subvención.

Para las solicitudes así seleccionadas, la subvención será igual al 50 % del gasto subvencionable aprobado por la Diputación Foral de Gipuzkoa para cada solicitud, con el límite máximo de 12.500,00 euros.

En el caso de que la consignación presupuestaria destinada a estas ayudas no permita, para el conjunto de las solicitudes seleccionadas, llegar a dicho límite, la cuantía de la subvención se reducirá proporcionalmente en cada caso, en función del gasto subvencionable y de la puntuación obtenida en la valoración.

El procedimiento de cálculo seguirá los siguientes pasos:

- Se multiplicará la puntuación obtenida en la valoración por el gasto subvencionable, para obtener un importe ponderado.
- Se dividirá la cuantía global consignada en el presupuesto por el importe ponderado global, para obtener así un índice, que se multiplicará por el importe ponderado en cada caso, lo cual dará como resultado la subvención.

En todo caso, la cuantía de la ayuda tendrá como límite máximo la cantidad solicitada a la Diputación Foral de Gipuzkoa o el importe máximo de 12.500,00 euros establecidos en estas bases.

Se establece como cuantía mínima de subvención la cantidad de 1.500 euros, siempre que no se superen los límites porcentuales, referidos al gasto subvencionable, establecidos en el presente apartado.

8. Abono de las subvenciones.

Las subvenciones se abonarán en dos partes:

- El 60 % del importe tras la presentación, con anterioridad al 15 de noviembre del año de la convocatoria, de una cuenta justificativa parcial, que recoja las actividades llevadas a cabo.

Dicha cuenta deberá comprender, como mínimo, el 60 % del importe del gasto subvencionable. Si el porcentaje es menor, el abono se realizará por la cuantía de la justificación presentada, lo cual puede dar lugar a la modificación de la resolución de concesión, reduciendo el importe de la subvención en la cuantía no justificada.

- El 40 % restante tras la presentación, con anterioridad al 15 de marzo del año siguiente al de la convocatoria, de la justificación final que se establece en el punto 12 de las bases generales.

9. Plazo de ejecución.

Las actividades objeto de subvención deberán ser ejecutadas entre el 1 de enero y el 31 de diciembre del año en que se realice la convocatoria.

ANEXO II

Convocatoria de 2024 de las subvenciones con cargo a los programas gestionados por la Dirección General de Igualdad Lingüística.

1. Bases reguladoras.

Las bases reguladoras del otorgamiento de las subvenciones con cargo a los programas gestionados por la Dirección General de Igualdad Lingüística son las aprobadas por acuerdo de Consejo de Gobierno Foral de 9 de abril de 2024, publicadas en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa junto con la presente convocatoria.

2. Relación de líneas de subvención.

- Proyectos y actividades de promoción del euskera.
- Planes locales de normalización del uso social del euskera.
- Becas de prácticas de traducción.

4) Informazio eta komunikazio teknologiak erabiliaz, edukiak euskaraz sortu eta hedatzeko proiektuak irabazi asmorik gabeko entitate juridikoentzat.

5) Informazio eta komunikazio teknologiak erabiliaz, edukiak euskaraz sortu eta hedatzeko proiektuak enpresa pribatuentzat.

3. *Eskaerak aurkezteko epea.*

2024. urtean, dirulaguntza hauetan eskaerak aurkezteko epea hasiko da deialdia Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratzen den egunaren hurrengoan, eta amaituko da hilabete bateko epean.

Itzulpen praktikak egiteko beka deialdiaren kasuan, eskaerak aurkezteko epea maiatzaren 3an hasi, eta hilabeteko epean amaituko da.

4. *Dirulaguntzen kopurua.*

1) Hizkuntza Berdintasuneko Zuzendaritza Nagusiak kudeatzen dituen programen kontura dirulaguntzak emateko 962.218,00 (bederatziehun eta hirurogeita bi mila berrehun eta hemezortzi) euroko gehieneko zenbatekoa izango da, aurrekontu xedapen eta helburu hauekin:

4) Proyectos de creación y difusión de contenidos en lengua vasca mediante tecnologías de la información y la comunicación para entidades jurídicas sin ánimo de lucro.

5) Proyectos de creación y difusión de contenidos en lengua vasca mediante tecnologías de la información y la comunicación para empresas privadas.

3. *Plazo de presentación de solicitudes.*

En el año 2024, el plazo de presentación de las solicitudes de estas ayudas se iniciará el día siguiente al de la publicación de la convocatoria en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa, y finalizará en el plazo de un mes.

En el caso de la convocatoria de becas para prácticas de traducción, el plazo de presentación de solicitudes comenzará el 3 de mayo y finalizará en el plazo de un mes.

4. *Cuantía de las subvenciones.*

1) La cuantía máxima será de 962.218,00 (novecientos sesenta y dos mil doscientos dieciocho) euros, para las ayudas con cargo a los programas gestionados por la Dirección General de Igualdad Lingüística, con la siguiente imputación presupuestaria y destino:

Eranskin zk. Anexo n.º	Gaia Materia	Aurrekontu saila Partida presupuestaria	Zenbatekoak € Importes €
1	Euskara sustatzeko proiektu eta jarduerak Proyectos y actividades de promoción del euskera	1.0150.500.481.00.04.2024 5.0150.500.481.00.04.2025 Guztia/Total	251.680 167.787 419.467
2	Euskararen erabilera soziala normalizatzeko tokiko planak. Planes locales de normalización del uso social del euskera	1.0150.500.461.01.02.2024 1.0150.500.461.06.02.2024 1.0150.500.470.00.04.2024 5.0150.500.461.01.02.2025 5.0150.500.461.06.02.2025 5.0150.500.470.00.04.2025 Guztia/Total	188.828 2.040 4.133 125.885 1.360 2.755 325.001
3	Itzulpen praktikak egiteko bekak Becas de prácticas de traducción	1.0150.500.480.02.01.2024	5.500
4	Informazio eta komunikazio teknologiak erabiliaz, edukiak euskaraz sortu eta hedatzeko proiektuak irabazi asmorik gabeko entitate juridikoentzat Proyectos de creación y difusión de contenidos en lengua vasca mediante tecnologías de la información y la comunicación para entidades jurídicas sin ánimo de lucro	1.0150.500.781.00.06.2024 5.0150.500.781.00.06.2025 Guztia/Total	45.783 30.522 76.305
5	Informazio eta komunikazio teknologiak erabiliaz, edukiak euskaraz sortu eta hedatzeko proiektuak pertsona fisiko edo entitate juridiko profesional pribatuentzat Proyectos de creación y difusión de contenidos en lengua vasca mediante tecnologías de la información y la comunicación para personas físicas o entidades jurídicas profesionales privadas	1.0150.500.770.00.02.2024 5.0150.500.770.00.02.2025 Guztia/Total	81.567 54.378 135.945
Guztia/Total			962.218

2) Baimendutako gastua handitu edo murriztu ahal izango du aldagetakaren zenbatekoaren arabera eskumena esleitura duen organoak, aurkeztutako eskaerei dirulaguntza ematea ebatzi baino lehen. Dena den, horrek ez du beste deialdi bat egitea ekarriko. Kopuru gehigarria eraginkorra izateko baldintza izango da dirulaguntzak ematea ebatzi aurretik kreditua erabilgarri deklaratzeara.

2) El importe del gasto autorizado podrá ser incrementado o disminuido, con carácter previo a la resolución de las solicitudes presentadas, por el órgano que tenga atribuida la competencia por razón de la cuantía de la modificación, sin que ello dé lugar a una nueva convocatoria. La efectividad de la cuantía adicional queda condicionada a la declaración de disponibilidad del crédito en un momento anterior a la resolución de la concesión de las subvenciones.

5. *Diruz lagundu daitekeen gastuaren ehunekoa, jardueraremuua EAE osora hedatzen duten erakundeen kasuan, eta programaren kostuak Gipuzkoan egindako jarduerena gainditzen badu.*

Oinarri espezifikoaren 1. eranskineko 3. atalean adierazitakoaren arabera, EAEko biztanleriaren % 32,77 Gipuzkoarrei dagokio (iturria: Eustat), diruz lagundu daitekeen gastua zehazteko.

6. *Eskaerak eta dokumentazioa.*

1) Eskaerak, dagokion dokumentazioarekin batera, Internet bidez aurkeztu behar dira, Gipuzkoako Foru Aldundiko egoitza elektronikoa (<https://egoitza.gipuzkoa.eus/eu/inicio>) bitartez, dirulaguntzen atarian sartu eta han eskuragarri jarritako inprimaki espezifikoak betetz. Eskaerak eta dokumentazio osagarria aurkeztekoan foru dekretu hauek bete behar dira: Foru Administrazioaren eremuan bitarteko elektronikoen erabilera arautzeko irailaren 28ko 23/2010 Foru Dekretua eta azaroaren 30eko 7/2015 Foru Dekretuan eta martxoaren 15eko 1/2023 Foru Dekretuan, Diputatu Nagusiaren Alorreko dirulaguntzei eta bekei buruzko espedienteen hainbat tramite bitarteko elektronikoen bidez egiteko obligazioa arautzen duenean.

2) Eskaerak agiri hauez osatu behar dira:

a) Pertsona edo erakunde eskatzailearen identifikazio datuak.

b) Dirulaguntza mota bakoitzaren berariazko agiriak, hala balegokio oinarri espezifikoaren eranskin bakoitzean xedatutakoaren arabera.

c) Entitate eskatzaileen nortasunaren egiaztatzea (dagokion erregistroan inskribatutako eraketa eskriturak, dagokion erregistroak emandako ziurtagiria eta abar).

d) Zeharkako zergak berreskuratu edo konpentsatzeko gai ez diren kasuetan, Ogasunaren ziurtagiria, egiaztatzen duena entitate eskatzaileak ez duela Balio Erantsiaren gaineko Zergarik berreskuratzen edo konpentsatzen.

e) Entitate eskatzaileak onuradun izateko debekurik ez duela adierazten duen lekukotasuna, ziurtagiria edo, hala bada, gogokio, aitorpena, 2. oinarrian xedatutako ezintasun arrazoiak aintzat hartzen dituen.

f) Dirulaguntza eskatzen den proiektuaren, programaren edo jardueraren gaineko azalpen txosten zehatza. Txosten horretan berariaz jaso behar dira dena delako proiektuaren, programaren edo jardueraren balioei buruzko azalpenak, dirulaguntza bakoitza eman eta kuantifikatzeko, oinarri espezifikoetan jasotzen diren irizpide bakoitzaren arabera.

g) Proiektuaren, programaren edo jardueraren gastu eta diru sarreraren aurrekontu zehatza. Eskaera aurkezteko garaian aplikazioan izango den aurrekontu fitxategiaren ereduaren entitate eskatzaileak adierazten dituen datuak hartuko dira aintzat.

7. *Dokumentazio elkarreragingarria eta egiaztagarria.*

1) 39/2015 Legeak, urriaren 1ekoak, Administrazio Publikoaren Administrazio Prozedura Erkidearen 28. artikuluan aintzartzen du herritarrek eskubidea dutela administrazio jardulearen esku dauden dokumentuak edo beste edozein administrazio egindakoak ez aurkezteko; beraz, administrazio jarduleak dokumentu horiek kontsultatu edo eskuratu ahal izango ditu, salbu eta interesdunak horren aurka egiten badu. Administrazio publikoek elektronikoki jaso behar dituzte dokumentuak, beren sare korporatiboaren bidez edo datu bitartekaritzaarako plataformei edo horretarako prestatutako beste sistema batzuei kontsulta eginez.

5. *Porcentaje de gasto subvencionable para el caso de entidades cuyo ámbito de actuación se extienda a la totalidad de la CAV y el coste del programa supere al de las actividades realizadas en Gipuzkoa.*

De acuerdo con lo señalado en el apartado 3 del anexo 1 de las bases específicas, el porcentaje de la población de la CAV correspondiente a Gipuzkoa (fuente: Eustat) a efectos de determinar el gasto subvencionable es del 32,77 %.

6. *Solicitudes y documentación a presentar.*

1) Las solicitudes, junto con el resto de documentación, deberán presentarse, vía Internet, a través de la sede electrónica de la Diputación Foral de Gipuzkoa (<https://egoitza.gipuzkoa.eus/es/inicio>), accediendo al portal de subvenciones y cumplimentando el formulario específico disponible a estos efectos. Esta presentación de las solicitudes y de la documentación complementaria se realizará en los términos previstos en el Decreto Foral 23/2010, de 28 de septiembre, por el que se regula la utilización de medios electrónicos en el ámbito de la Administración Foral y en los Decretos Forales 7/2015, de 30 de noviembre, y 1/2023, de 15 de marzo, por los que se regula la obligación de realizar por medios electrónicos determinados trámites de los expedientes de subvenciones y becas del Área del Diputado General.

2) Las solicitudes deben constar de los siguientes documentos:

a) Datos de identificación de la persona o entidad solicitante.

b) Los documentos específicos de cada línea de subvención, señalados en su caso en el correspondiente anexo de las bases específicas.

c) Documento acreditativo de la personalidad de las entidades solicitantes (escrituras de constitución inscritas en el registro correspondiente, certificado emitido por el registro correspondiente, etc.).

d) En los casos en que los impuestos indirectos no sean susceptibles de recuperación o compensación, certificado de Hacienda que acredite que la entidad solicitante no recupera o compensa el Impuesto del Valor Añadido.

e) Testimonio, certificados o, en su caso, declaración responsable de no concurrir en la entidad solicitante ninguna causa impeditiva de la condición de beneficiaria de las indicadas en la base 2.

f) Informe explicativo del proyecto, programa o actividad para el que se solicita la ayuda. En este informe deberá hacerse constar expresamente una explicación del valor de tal proyecto, programa o actividad para cada uno de los criterios de concesión y cuantificación recogidos en las bases específicas de la ayuda en cuestión.

g) Presupuesto detallado de los ingresos y gastos del proyecto, programa o actividad. Se tendrán en cuenta los datos que la entidad solicitante exprese en el archivo conforme al modelo que estará disponible en la aplicación durante el plazo de presentación de la solicitud de ayuda.

7. *Documentación interoperable y verificable.*

1) La Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones, en el artículo 28 reconoce el derecho de la ciudadanía a no aportar los documentos que ya se encuentren en poder de la Administración actuante o hayan sido elaborados por cualquier otra Administración, de tal forma que la administración actuante podrá consultar o recabar dichos documentos, salvo que la persona interesada se opusiera a ello. Las Administraciones Públicas deben recabar los documentos electrónicamente a través de sus redes corporativas o mediante consulta a las plataformas de intermediación de datos u otros sistemas habilitados para ello.

2) Gipuzkoako Foru Aldundia Nisae Euskadiko Administrazioen Segurtasunerako eta Elkarreragingarritasunerako Nodoaren parte da. Plataforma hori euskal sektore publikoko administrazio eta erakunde guztientzat da, haien artean eta gainerako administrazioekin datu elektronikoak trukatzeko nodo autonomiko gisa. Horrez gain, Foru Administrazioak foru sare korporatiboko aplikazioak edo dokumentuak egiaztatzea eta lortzea ahalbidetzen duten beste sistema batzuk erabiliko ditu.

3) Deialdi honetan honako betekizun hauek egiaztatuko dira bitartekaritza-plataformen bidez:

- a) Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean izatea.
- b) Zerga betebeharrak egunean izatea; Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun departamentuarekin egiaztatuko da hori.
- c) Euskal Administrazioaren Ordainketa Pasabidearen bidez egiaztatuko den banku kontuaren titulartasuna, betiere dagokion bankua bertan sartuta badago.
- d) Gipuzkoako udalerriren batean azken bi urtetan erroldatuta egon izana egiaztatzen duen ziurtagiria.
- e) Itzulpengintza eta Interpretazioko Graduari dagozkion ikasketa ofizialak legez onartutako unibertsitatearen batean egin izana egiaztatzen duen ziurtagiri akademikoa.
- f) C1 maila egiaztatzen duen euskara titulua, Hizkuntzen Europako Erreferentzia Marko Bateratuaren arabera.
- 4) Pertsona edo entitate eskatzaileak egiaztapen horren aurka egiten badu, berak aurkeztu beharko du dokumentazioa.

8. Zuzenketa eta dokumentazio osagarria.

1) Dokumentazioa lortzea materialki ezinezkoa den kasuetan, organo eskudunak pertsona edo entitate eskatzaileari eskatu ahal izango dio dokumentuak aurkezteko, edo, bestela, dokumentuan aipatzen diren betekizunak beste bitarteko batzuen bidez egiaztatzeko.

2) Eskabideak edo harekin batera aurkeztu beharreko dokumentazioak identifikazio datuak biltzen ez baditu, akatsen bat badu edo osatu gabe badago, pertsona edo erakunde eskatzaileari hamar eguneko epea emango zaio akatsa zuzentzeko edo aurkeztu ez dituen nahitaezko dokumentuak aurkezteko, 39/2015 Legeak, urriaren 1ekoak, 68.1 artikuluan ezarritakoarekin bat etorritik. Era berean, jakinaraziko zaio, horrela egin ezean, eskaeran atzera egin duela ulertuko dela, aipatutako legearen 21.1 artikuluan aurreikusitakoaren arabera emandako ebazpenaren ondoren.

9. Dirulaguntzak emateko ebazpenaren argitalpena.

Deialdiaren ebazpena Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratuko da, 39/2015 Legeak, urriaren 1ekoak, 45.1.b) artikuluan ezarritakoaren arabera. Argitalpen horrek banakako jakinarazpena ordeztuko du; eta, argitalpen egunaren biharamunetik hasita, jakinarazpena egintzat joko da lege-ondorio guztietarako.

2) La Diputación Foral de Gipuzkoa forma parte del nudo de interoperabilidad y seguridad de las administraciones de Euskadi Nisae, plataforma común para todas las administraciones y entidades del sector público vasco como nodo autonómico para implementar el intercambio de datos electrónicos entre ellas y con el resto de las administraciones. Además de ello, la Administración Foral hará uso de aplicaciones de la red corporativa foral u otros sistemas que permitan la verificación y obtención de documentos.

3) Los requisitos que se verificarán en esta convocatoria a través de las plataformas de intermediación serán los siguientes:

- a) Estar al corriente de las obligaciones frente a la Seguridad Social.
- b) Estar al corriente del cumplimiento de obligaciones tributarias, que se verificará con el departamento de Hacienda de la Diputación Foral de Gipuzkoa.
- c) La titularidad de la cuenta bancaria que se verificará a través de la Pasarela de Pagos de la Administración Vasca, siempre que la entidad bancaria correspondiente se haya integrado en la misma.
- d) Certificado de empadronamiento en algún municipio guipuzcoano durante los dos últimos años.
- e) Certificación académica de haber cursado estudios oficiales de un Grado en Traducción e Interpretación en alguna universidad legalmente reconocida.
- f) Título acreditativo del nivel C1 de euskera, conforme al Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.
- 4) En el caso de que la persona o entidad solicitante se oponga a esta verificación, será ella misma quién deba presentar la documentación.

8. Subsanción y documentación complementaria.

1) En los supuestos de imposibilidad material de obtener la documentación, el órgano competente podrá requerir a la persona o entidad solicitante su presentación o, en su defecto, la acreditación por otros medios de los requisitos a que se refiere el documento.

2) Si la solicitud o la documentación que debe acompañar la no reunieran los datos de identificación, adolecieran de algún error o fueran incompletas, se requerirá a la persona o entidad solicitante, de acuerdo con lo establecido en el artículo 68.1 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, para que, en un plazo de diez días, subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistido de su petición, previa resolución dictada en los términos previstos en el artículo 21.1 de la citada ley.

9. Publicación de la resolución de concesión.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 45.1.b) de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, la resolución de la convocatoria será objeto de publicación en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa, sustituyendo dicha publicación a la notificación individual y entendiéndose efectuada ésta a todos los efectos legales desde el día siguiente a dicha publicación.